IGON, 26. (EFE).—Una epl-demia de titus amenaza a esta nación, a consecuencia de las ca-nación, a formadaciones que han testroficas finundaciones que han consignado centenares de muertos ecasionado centenares de muertos y han dejado sin hogar a millares de personas. Los pilotos están arrojando en paracaidas alimentos, ropas y medicamentos sobre las zonas afectadas. Se había de "varios alluese de muertos" millones de muertos".

76

ma

lay

OSa

GURA

s que

esuelto

PATRIA. eción en Es-

los, a la vi cargo, bay

en censuras a religiosa".

a religiosa" como emba-cia con que , comprebo side en Ma-nexacto. Los de todos los sstras fiestas, rio, el nuevo sido de los sonos el nuevo por la compresa por la co

idente y de

y ha dicho

fórmulas de solución pa-

a es indem-didos y cos-

so a nuestro ha sido ya

me consta se resuelva

SOLUCION

car de Espa-entemente en

a Conocer la la Comisaria relación con tenian solici-Gobierno so

Gobierno su
d por liaber
que gravias modestas
su economia.
ervistas, que
lo, órdenes
fectadas por
venta y cir-

en su es-ha sido de-el Sindicalo be, en gran ace.

on Conrado

dos perso-tan brillan-

y la critica e se les han le a Garcia n España y Es un caso ue acredita siempre se

NSOS estones

esiones del
a, la pered inviermo
e optimista,
ecto. En redestaca que
la politica
de realizar
pienso. Los
dos; varian
las calida15 y 3,75
n ireno pa-

n la socie-dula", que , eligiendo agrupación s de aficio-entes actri-

después, donales. Ha in Mariano nes de "La intes y es iante y estante y esta

NCIA, EL

debe ser desarro-

TOR o del actor Buhr. Vino presentacio-acionalidad



GRANADA, domingo, 27 de septiembre de 1953

Cficios, 10. - Teléfonos 2593-2595, - Año IXX

70 cts.

TIFON EN EL JAPON

TOKIO, 26. (EFE).—Un terrible titon ha azotado el Japón. Los últimos informes recibidos dan las citras de 134 muertos, 97.000 desaparecidos y 311 heridos. Han quedado sin hogar unas 227.000 personas y solamente en Kyoto quedaron inundadas unas cinco mil viviendas. Se trata del tilón más violento que se conoce desde 1934. Las poblaciones más afectadas han sido las de Aichi, Mie, Kyoto y Osaka.



E L estadista es algo más que un gobernante hábil para administrar los recursos y mantener la disciplina de la sociedad. El estadista es el creador de una política de Estado, es decir, de un sistema de relaciones internacionales, en el que la nación propia desempeña su natural misión y no la que le haya sido adjudicada por la política de otra potencia o grupo de poincias. Con el pacto firmado ayer, entre España y los Estados Unidos, el Jefe del Estado español acredita ante la posteridad su rango eximio de estadista. Por primera vez desde hace siglos, España ha creado un sistema de relaciones exteriores sobre el cual puede llegar a tratar de potencia a potencia con el más poderoso imperio del mundo, sin sujeción a los grupos de naciones ni a los sistemas internacionales con los que se sostiene la apariencia del equilibrio mundial. Este logro de la soberanía española encierra mucho más atractivo que los bienes materiales imprescindibles que se puedan derivar de la colaboración establecida entre Norteamérica y España. Desde la Paz de Westfalia, a través de la encrucijada dolorosa de los pactos de familla, nuestro país se había debatido estérilmente en las zonas de influencia de las grandes naciones fiadoras de las diversas políticas continentales. Sólo con Francisco Franco a la cabeza del Estado ha vuelto España a tratar del futuro del mundo sobre la limpia directriz de una política interior propia e inaccesible a influencias extrañas y sobre el sólido cimiento de una actitud exterior cristiana y anticomunista que no pudieron debilitar ni las promesas ni las coacciones.

chos desengaños ha venido a acreditar en el mundo que la línea política exclusira y eficaz era la seguida por Francisco Franco. La confirmación está en estos tratados firmados ayer, en los que la mayor potencia del Universo acuerda directa y bilateralmante una colaboración con España para defender a esa Europa de la que hace loco más de un lustro se nos quiso expulsar.

El retrato del Caudillo invicto, que El retrato del Caudillo invicto, que hoy horra nuestras páginas, es el símbolo de una victoria diplomática de las que España no recordaba desde hace muchos siglos. Más que un homenale de los españoles a su Jefe providencial, la figura de Franco representa hoy el hito que señala el nacimiento de una política de Estado que configura la misión y el destino de España en el mundo, en el mundo.

O martes, suplemento deportivo

PATRIA publicará el martes, en su suplemento deportivo, cró-nicas especiales de los partidos Jaén-Atlético de Madrid. Madrid-Santander y Tenerife-Málaga.

El encuentro Granada-Alcoyano, comentado por Saucedo Aran-da, Javier Moreno, «Don Pito». COMPRENDE TRES CONVENIOS: MILITAR, ECONOMICO Y DE AYUDA MUTUA

El primero tiene una vigencia de diez años, prorrogables; el segundo, tres; y el tercero, indefinida

Norteamérica suministrará material de guerra durante varios años para contribuir a la eficaz defensa de España

Utilizará bases y zonas de nuestro territorio, que quedarán bajo pabellón y mando español

LOS ESTADOS UNIDOS PREPARARAN Y MEJORARAN LAS ZONAS E INSTALACIONES CONVENIDAS PARA USO MILITAR

RUBRICARON LOS CONVENIOS EL SENOR MARTIN ARTAJO Y MISTER DUNN

M ADRID, 26. (CIFRA). — EL CONVENIO DEFENSIVO Y DE AYUDA ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS, SE HA FIRMADO ESTA TARDE, A LÁS CUÁTRO Y DIEZ, EN EL PALACIO DE
SANTA CRUZ. EL ACTO SE CELEBRO EN EL SALON DE EMBAJADORES, QUE SE HALLABA TOTALMENTE OCUPADO POR PERIODISTAS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS, REPRESENTANTES DE PERIODICOS Y AGENCIAS.

embajador de los Estados Unidos, mister Dunn, a quien acompañaba mister Chiperfield, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Camara de Representantes. En otros coches llegaron el miembro del Congreso de los Estados Unidos, mister Harman; el general August W. Kissner, Jefe de la Comisión militar norteamericana; mister Traingn, jefe de la Misión económica del mismo país; míster White, consejero de la Embajada de aquel país; míster Mc. Caffery, asesor especial del jefe de la Misión económica; míster Horace H. Smith; consejero de la Embajada; míster Morril nomica; mister Horace H. Smith; consejero de la Embajada; mister Morril Cody, primer secretario; mister Allen B. Moreland, oficial del departamento de Estado; mister Rockwell, primer secretario y el teniente coronel Lenhoff, miembro de la Misión militar que preside el general Kissner.

El embajador fué recibido por el señor Martin Artajo en su despacho oficial, mientras los miembros de la Delegación pasaban al salón de emba-

de una actitud exterior cristiana y anticomunista que no bunteron de las promesas ni las coacciones.

El valor de este acuerdo se acusa más cuando se recuerdan los petigros y las penurias pasados después de 1945, cuando la conferencia de Postdam, la retirada de los embajadores, el bloqueo de nuestro comercio y los alertes dicterios de sir Samuel Hoare. Al cabo del tiempo, la experieucia de mundo que la línea política exclusiva y eficaz cra la sesanda por el el ministro de comercio, señor Arburúa;

Francisco Esanco La confirmación estantes que no bunteron de la promesa y ladores, donde poco después con recibidos por el primer introductor de embajadores, barón de las Torres, quien les presentó a las personalidades españolas que asistían al acto. Poco después los miembros de la Delegación fueron caludados por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Vigón. Minutos más tarde salieron del despacho del ministro el señor Martín Artajo y el embajador de los Estados Unidos, míster Dunn, con el ministro de Comercio, señor Arburúa;

Poco antes de las cuatro de la tarde liegó al palacio de Santa Cruz el
embajador de los Estados Unidos, mister Dunn, a quien acompañaba mister Chiperfield, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámor Ussta y el subsecretario de Comertio Exterior, señor Argielles.

Los reporteros gráficos hicieron numerosas placas del solemne acto. En primer lugar firmó uno de los tres acuerdos el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, quien los pasó al embajador de los Estados Unidos, mister Dunn, quien asimismo estampó su firma al pie del documento. Por parte de Espa-ña firmaron con el ministro de Asun-tos Exteriores, el de Comercio, se-ñor Arburúa y el jefe del alto Esta-do Mayor, teniente general Vigón, Por parte norteamericana, con el embajador, firmaron el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes, mister Chiparfield; el general Kissner, como jefe de la Misión mister Chiparfield; el general como jefe de la Misión mister como jefe de la Misión misión de la Misión misión de la Cámara de Representante de la Cámara de la Cámara de Representante de la Cámara de la litar; y mister Train, jefe de la Mi-sión económica.

Terminado el acto de la firma, el ministro y el embajador, así como las restantes personalidades españolas y norteamericanas, cambiaron un efusivo saludo con lo que se dió por ter-minada la ceremonia.

********************************* realizado el canje de los Instrumentos de ratificación del acuerdo hispanosalvadoreño comercial y de pagos.

TEXTO INTEGRO DEL CONVENIO DE AYUDA MILITAR

MADRID, 26 (CIFRA). — Texto ingro del convenio defensivo entre los Estados Unidos de América y España. Su preámbulo dice:

Su preambulo dice:

Frente al peligro que amenaza al mundo occidental, los Gobiernos de los Estados Unidos y de España, deseosos de contribuir al mantenimiento de la paz y de la seguridad internacional, con medidas de previsión que aumenten su capacidad y la de las demás naciones que dedican sus esfuerzos a los mismos altos fines, para poder participar oficazmento en acuerdos sobre la propia defensa, han convenido lo siguiente:

Artículo primero. — En consonancia con los principios pactados en el convenio relativo a la ayuda para la mutua defensa, estiman los Gobiernos de los Estados Unidos y de España que las eventualidades con que ambos países pudieran verse enfrentados, aconselan que sus relaciones se desen-

paises pudieran verse enfrentados, aconsejan que sus relaciones se desenvuelvan sobre la base de una amistad estable, en apoyo de la política que refuerza la defensa del Occidente. Esta política comprenderá lo siguiente:

ASISTENCIA MILITAR A ESPAÑA

1.—Por parte de los Estados Uni-dos, el apoyo del esfuerzo defensivo español, para los fines conveni-dos, mediane la concesión de asistencia a España en forma de suminis-tro de material de guerra y a tra-vés de un período de varios años, a fin de contribuir, con la posible co-operación de la industria española, a la eficaz defensa aérea de España y para mejorar el material de sus fuerzas militares y navales en la medida que se convenga en conversa-ciones técnicas a la vista de las cir-cunstancias. Tal apoyo estará condicionado, como en el caso de las demás naciones amigas, por las prioridades y limitaciones derivadas de los compromisos internacionales de los Estados Unidos y de las exigencias de la situación internacional y supeditado a las concesiones de crédito por el Congre

(Pasa a la página cuarta)

LA RESIDENCIA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD, INAUGURADA



Ayer se celebró el solemne acto de inauguración y bendición de la Residencia sanatorial del Seguro de Enfermedad, con asistencia de nuestras primeras autoridades, directores generales de Previsión y Arquitectura, y altas jerarquias del ministerio de Trabajo. En nuestras fotografías aparecen las autoridades, con resultante de Villaverde, y el señor Arzobispo, doctor García y García de Castro, durante la bendición de la Residencia. — (Fots. SANZ).

CUMPLIMENTO AL CAPITAN

Ayer manana, el director general de Sanidad y general del Cuerpo de Sani-dad Militar, doctor don José Alberto Pelanca Martinez-Fortún, cumplimento al Capitan general de la Región, laurea-do general don Miguel Rodrigo Martin.

MERCAdOS NORMAL ABASTECIMIENTO DE

Ayer entraron en Romanilla 9.340 kilos de pescado, siendo los precios simi-lares a los registrados el dia anterior. Correspondió el precio minimo de venta al público a los jureles, que se cotiza-ron a tres pesetas kilo.

PESCADO

INSTITUTO "PADRE SUAREZ"

convoca a las alumnas que han de su-frir examen oral ante este Tribunal, para que concurran al Instituto Padre Suavoz el próximo lunes, dia 28, a las nueve y media de la mañana, a fin de verificar el examen de Enseñanzas del

Hogar, sin cuyo requisito no podran ser

ESCUELA FEMENINA DEL MAGISTERIO

Dispensa de escolaridad.-Con arre-

las disposiciones vigentes,

a las disposiciones vigentes, desde el arimero de octubre próximo hasta el 31 de marzo de 1954, podrán solicitar del director de esta Escuela la dispensa de escolaridad y la realización de las prácticas de enseñanza las alum-

nes que quieran cursar la carrera del Magisterio por enseñanza libre.

ESCUELA DE COMERCIO

Exémenes para Ingreso en la Escuela preparatoria.—Todos los alumnos aspirantes a ingreso en la Escuela preparatoria de este Centro, deberán presentarse el próximo dia 30, a las diez de la mañana, para verificar los correspondientes ejercicios de selección.

Se reunió la Corporación

provincial

Felicitación al Jefe provincial

por el éxito de la Asamblea

de la Falange

Bajo la presidencia de don Ramón Castilla Pérez, a mediodia de ayer celebró su sesión mensual ordinarla la Diputación provincial, en la que se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el informe favorable de la Comisión de Obras en solicitud para establecer un servicio de transporte mecanica por carretera entre libeta y Gracanica por carretera entre libeta y Graca

establecer un servicio de transporte me-cánico por carretera entre Ubeda y Gra-nada, así como los relativos al proyec-to de terminación del camino de Pue-bía de Don Fadrique a la Cortijada de Montilla, enlace de la carretera de Huéscar a Santiago de la Espada, por un total de 343.422 pesetas; y el de la Comisión de Hacienda en relación de facturas por suministros varios, de 543.372 pesetas.

A propuesta de la Presidencia se acor-

de servicio, de los aviadores granadi-nos que perecieron en el accidente de

Collar-Baza, así como por el reciente fallecimiento del padre del ministro del Trabajo, señor Girón de Velasco, y del duque de Alba.

Por haber quedado desierto el con-

Por haber quedado desierto el concurso de subasta para las obras de terminación del nuevo pabellón del Oriellnato, cuyo presupuesto se eleva a 1.150.868 pesetas, se acuerda electuarlas por acministración.

Finalmente se acordó agradecer al jefe del Sector aéreo, conde del Romeral, los autobuses facilitados para el traslado de los niños del Orielinato de Los Ogijares a la colonía veraniega de Almuñécar, y que también constase en

Almunecar, y que también constase en acta la satisfacción de la Corporación por la entrada triunfal en la archidió-

por la entrada triunfal en la archidio-cests del nuevo Prelado, doctor Garcia y Garcia de Castro: y felicitar al Jefe provincial del Movimiento y Goberna-dor civil por el exito de la Asamblea provincial de la Falange, recientemen-te celebrada.

Grado superior de Bachillerato.-Se

EL DOCTOR PALANCA UNA MUJER, GRAVISIMAMENTE HERIDA POR UNA BALA DE PISTOLA

PARECE QUE SE TRATA DE UN SUICIDIO

UN VECINO DE ORGIVA SUFRE LA FRACTURA DE LA BASE DEL GRANEO AL REÑIR CON SU CUÑADO

Tomasa Estrata Fozo, de treinta y cinco años de edad, casada y con dos hijos, ingresó en grave estado en el Hospital de San Juan de Dios, donde se le apreció una herida por arma de fuego con orificio de entrada por la región mamaria izquierda y salida por la región lumbar del mismo lado e intenso "shock" hemorrágico. Dado su estado de extrema gravedad, hubo necesidad de practicarle varias transfusiones de sangre, quedando encamada en el pabellón de urgencia.

Según versiones recogidas, parece que se trata de un intento de suicidio. La desgraciada mujer fue encontrada Sardinas, 7 pesetas kilo; chanquetes, herida en una habitación contigua a una 30; bacataos, 4; potas, 7; pljotas, 8; tienda de comestibles que povee en la pescada, 25; gambas, 18; almejas, 3; calle Castañeda, número 8. Aseguran que calamares, 14; salmonetes, 22, y agu- su intento de privarse de la vida está

> Los alumnos que va cursaron estudios en dicha preparatoria en el pasa-do curso, se personarán también a la hora indicada, advirtiéndose que los que dejasen de hacerlo se entiende que

> EL SUBDIRECTOR GENERAL DE

MUTUALIDADES, SEÑOR

GONZALEZ FAUSTO, EN GRANADA

Celebró un cambio de

impresiones con los

Montepios laborales

jo luego que se sentia satisfecho por la obra que vienen realizando los Mon-

tepios y que las prestaciones se conce-derán hasta el máximo que permitan las circunstancias, pues si es cierto que el ministerio de Trabajo no desea que

sobre ninguna peseta de las recauda-das por este concepto, no quiere tam-

cas por este concepto, no quiere tampoco que falte ni un solo céntimo.

Expileó a continuación el funcionamiento y sistema económico de los Montepios laborales españoles, que ha sido
reconocido como el más perfecto en el
reciente Congreso internacional de actuarios de trabajo, celebrado en Ho-

landa.

Finalmente dijo que no tardará en disposición del mi-

que se encuentren al descubierto en el pago de prestaciones.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño, pri-mer fruto de su matrimonio, la esposa del doctor Matias Núñez Carril, de sol-

tera Maria Luisa Sanchez-Chaves Ga-

Tanto la madre como el hijo, a quien se le impondrán los nombres de Luis Matias, se encuentran perfectamente.

EL DR. GERMAN CASTILLO res nuda su consulta de Aparato Digestivo y Radiodiagnóstico, a partir del 1 de octubre, en Libreros, 2 y 4, de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde.

Ayer mañana, en el salón de actos de

renuncian a sus derechos.

El marido de Tomasa Estrada ha manifestado que él habia salido de la tien-da con la intención de vender una partida de garbanzos momentos antes de producirse el hecho, sin que notara nada anormal en su esposa. Ha declarado también que ignoraba que su mujer po-seyera una pistola. Parece ser que To-masa habia adquirdo el arma hacia ya

algún tiempo.

En el suceso entiende el Juzgado de guardia. El juez ya ha cursado las primeras diligencias. A última hora de la noche el estado de Tomasa Estrada continuaba siendo gravisimo.

HERIDO GRAVISIMO EN RINA

En el pueblo de Orgiva riñeron, ig-norándose las causas, Manuel González Martin, de treinta años, y un cuñado suyo, resultando el primero con la fractura de la base del cráneo. En gravisimo estado fué trasiadado a nuestra capital, ingresando en el Hospital a las cuatro y media de la tarde. Quedó encamado en la sala de San Juan de Dios.

JOVEN ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

El joven de quince años Rafael Vilchez Manzano, domiciliado en Escutia, 3, fue atropellado en la Gran Via por el automóvil matricula B-44728. Tras-ladado al Hospital le fueron apreciadas representantes de los eroslones y contusiones diversas en dis-

COBARDE ATAQUA

Carmen Heredia Bermúdez, que habita en San Juan de Dios, 35, de veintiún años de edad, fué asistida en el Hospital de una fuerte contusión en el brazo izquierdo producida, según ella, por un desconocido que se dió a la fuga.

Ayer manana, en el salon de actos de los Montepios y Mutualidades taborales, el subdirector general de Mutualidades, don José Manuel González Fausto, acompañado del delegado provincial del Trabajo, don Carlos Torres Cruz, tuvo un amplio cambio de impresiones con los representantes de los Montepios laborales de la sential con polític de Juan Garcia Fernández, de veintiún con los representantes de los Montepios laborales de la capital, con objeto de recoger sus sugerencias y tenerlas en cuenta a la hora de redactar las futuras disposiciones sobre la materia por el ministerio de Trabajo.

El señor González Fausto saludó a los representantes de los Montepios laborales de Granada en nombre del ministro de Trabajo, señor Girón, y en el suyo propio y contestó luego, una por una, a cuantas preguntas le fueron formuladas sobre jubilaciones, prestaciones, subsidios de vejez, etc., etc. Dijo luego que se sentia satisfecho por años de edad, domiciliado en Ventani-lla, 24, sufre quemaduras de primero y lla, 24, surre quemaduras de primero y segundo grados en la frente, nariz, me-lillas y mano izquierda, producidas al incendiarse una lamparilla de gasolina de las que se utilizan para soldar, cuando trabajaba con ella en el tailer de don José Ortega Garcia, sito en la calle Fuente Nieva. te Nueva.

NINO ATROPELLADO POR UN CARRO

El niño de slete años Antonio Ruiz Medina, con domicilio en San Juan de Letrán, 49, fue atropellado ayer, en la avenída de Calvo Sotelo, por un carro. En el Hospital, donde fue atendido, le apreclaron varias heridas contusas con arrollamiento de piel en la rodilla izquierda y otra herida en la pierna de liguat lado.

Domingo, 27

SANTOS COSME Y DAMIAN

VIDA RELIGIOSA

Hoy circula el jubileo en la iglesia del Hospicio provincial. La vigilia de la Adoración Nocturna corresponde al turno vigésimosép-

timo, «Santiago Apóstol».

—En la iglesia de PP Capuchinos, segundo día del novenario a San Francisco de Asís, A las nueve de la mañana, misa armonizada y exposición de S.D.M. de ocho da y exposición de S.D.M. de ocno y media a diez y media. Por la tarde, a las siete y media, estación a Jesús Sacramentado, corona franciscana, sermón, ejercició de la novena, reserva y bendición. Predicará el R. P. fray Bernardo de Villanófar, franciscanocanuchino.

La V.O.T. celebrará su función solemne a las diez, con misa cantada y panegírico por el mismo orador sagrado. A la ceremonia están invitados los hermanos tercia-rios de Santo Domingo, carmelitas y agustinos.

TRIBUNALES

Señalamientos para mañana. — Sala de lo Criminal. — Causa del Juzgado de Iznalloz, por homicidio, contra Eulalio Palacios Méndez. Abogado, señor Gómez Quesada. Secretaría del señor Enciso. sada. Secretaría del señor Enciso-Causa del Juzgado de Granada, número dos, por hurto, contra José Izquierdo García y otros. Abogado, señor Ochoa; procurador, señor Puerta. Secretaría del señor Dancausa. - Causa del Juzgado de Baza, por lesiones, contra José Anllo Bermúdez. Abogatra José Anllo Bermúdez. Abogado, señor Sánchez Chacón; procurador, señor Valencia. Secretaría del señor Dancausa. - Causa del Juzgado de Alhama, por hurto, contra José Fernández. Abogado, señor Lillo; procurador, señor

-En Santo Domingo, la Cofradía de Nuestra Señora de la Consolación celebrará hoy los cultos mensuales, con misa de comunión, a las nueve de la mañana. Por la tarde, a las cinco y media, expo-sición de S.D.M., rosario y ejer-

-En la ermita del Cerro del Aceituno se celebrara pasado ma-nana martes, día 29, solemne fun-ción religiosa dedicada al Arcán-gel San Miguel, que comenzara a las once y en la que predicará el M. I. señor don Santiago Luque, canônigo Lectoral de la S. I. C. La escolanía del Reformatorio interpretară la misa coral de Pío X. A partir de las ocho de la mañana se diran misas en el altar del Santo, siendo en la de ocho y me-dia la comunión general de los ninos y devotos que lo deseen.

ment tifica nomb

don en u tor d

cama

tura libres

sidira Mart

de, h nes le drid villa

(1); drid de Se

Fuen

Bord docto Nañe

A lacio

gran gresi

jos lo cándo divers

En el pro vá a cer de cio; e

trico

nes:

sé Ma

operá

DE JUSTICIA

Sánchez Herrera, Secretaria del señor Valverde, - Causa del Juzgado de Granada, número dos, por
robo, contra Antonio Ruiz Gutiérrez. Abogado, señor Bovillei procurador, señor Miranda. Secretaria del señor Valverde, - Causa
del Juzgado de Granada, número
uno por atentado contre Manuel dei Juzgado de Grandas, numero uno, por atentado, contra Manuel López. Abogado, señor R. de la Fuente; procurador, señor Valde-casas. Secretaría del señor Val-

Sala de lo Civil. — Pletto del Juzgado de Campillos, sobre re-clamación de rentas. Apelante, doña Carmen Galán; apelada, doña Brigida Berdugo; procurador, senor Moreno, Secretaria del senor Dancausa.

EL TIEMPO

El Observatorio de Cartuja fa-cilitó ánoche el siguiente boletín meteorológico: Temperatura má-xima, 20,6 grados a las 12,5 de la mañana; mínima, 10,8 grados a las 3,40 de la madrugada. Pre-sión, 898,9 milíbares, Velocidad del

viento en las últimas veinticuatro horas, 115 kilómetros; dominante, Oeste. Sale el sol a las 7,7 de la mafiana; se pone, a las 7,5 de la tarde, Lluvia, dos litros por metro

FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta el próximo sábado estaran de guardia las siguientes far-macias del turno quinto: Don Miguel Mesa Molinero, pla-

za de Mariana Pineda, 40; don Antonio Gálvez Lancha, Mesones, 81t don Luis Galvez Lancha, Gran Vía, 6: don Luis Fernández Moreno, plaza de la Trinidad, 1; don Felipe Amador, San Juan de Dios, 11; doña Celia Ordoñez Cubillo, Panaderos, 27 (Albaicín), y don Francisco Corral Díaz, Alhamar, l.

AUXILIO SOCIAL

Hoy, cuestación. — Hoy se celebra la iseta. cuestación reglamentria en esta capi-tal, recordándose a industriales y públi-co en general que siguen vigentes todas las disposiciones sobre la obligatoriedad del emblema.

Se advierte al público que es absolutamente necesario para la entrada en el fútbol, teatro y cines portar en forma

Telétono 2500, Gra-

A VICULTORES: Obtendréis más buevos

N INGUN articulo usa-

en la tasa.

do podrá venderse

visible el emblema especial de una pe

SECCION FEMENINA

Nuevo curso de servicio social. - 54 pone en conocimiento de las señorita que tengan solicitado el servicio social, que el nuevo curso dará comienzo a próximo día 2 a las diez de la manna en la escuela-hogar, 5an Antón, 7í, por lo que deberán encontrarse todas en ecitado lugar dicho día y hora.

Escuela-hogar.-- A primero de octubre empezará a funcionar la escuela-hogat de la Sección Femenina con matricula libre en las distintas enseñanzas que en colla se dan: cocina, labores, corte, escetera. Todas las señoritas que lo és seen, sean o no afiliadas, pueden matricularse a estos cursos de enseñanza del porar. A UXILIARES Telégra-A fos, próxima convo-catoria, ambos sexos. Clases 1.º octubre. In-formes de 10 a 12. Te-légrafos Sr. Moreno, del hogar.

"Educación y Descanso". - Li vi M AQUINAS hacer pun-a Madrid-Salamanca se ha rectificado to to, máxima garanto, máxima garantia, 24 meses crédito.
Enseñanza gratulta a
domicilio. Imperio. Montera, 32, 21-34-21. Ma
Sindicato del Espectáculo. — Se hece

Sindicato del Espectáculo. - Se hace público para general conocimiento, que el Sindicato provinciat del Especta de Sevilla convoca a exámenes para aspirantes a artistas de los grupos de circo y variedades, los que se celebrata el próximo dia 12 de octubre. BOMBAS y electro-bombas «Ideal», pa-ra riegos. Gran Capitán,

mezclando en el pienso «Polvos Ponedores Ga-llinis». Pedid folletos. Hijos Abel González, Va-lladolid.

El plazo de admisión de instancia de en Sevilla, concluirá el dia 8 de octubre. Las bases y mecelo de instancia de encuentran a disposición de los intressados en este Sindicato provincial de Espectáculo (Gran Via 44).

LA FEDERACION DE COFRADIAS CUMPLIMENTO AL ARZOBISPO

según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 El señor Arzobispo, doctor Garcia (Garcia de Castro, recibió ayer mañasa en audiencia, en el Palacio arzobispa por ciento del señalado

en audiencia, en el Palacio arzobissa a la Federación de Cofradias, presidis por don José Gómez Sánchez-Reina.

El Prelado se interesó vivamente por el estado actual de las distintas Cofractias y Hermandades, a cuyos directivos estimuló a que sigan laborando con el mayor entusiasmo por el mejor espendor de la Semana Santa granadios. ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN AGENCIA PUBLISOL, ACERA DEL



VARIOS

C ASA particular, teléfono, desearia estables. Mesones, 1. 4.º Deha..

CASINO, 11-1.º TELEFONO, 2128.

mayor precio del V ENDO huerta en La

VENTAS

Zubia, Razón Colegio Suscribase a PATRIA Sagrada Familia,

A LOS CULTIVADORES DE TABACO Filete y piolas para colgar el tabaco en inmejorables

condiciones de calidad y precio les ofrece LA CASA DEL LABRADOR

constase en acta el sentimiento de nisterio de Trabajo que actorice a constase en acta el sentimiento de propia Mutualidad a proceder af embargo preventivo de las empresas morosas en constante al descubierto en el

PLACETA ALHONDIGA, 43

GRANADA

TRIA

a Cofra-la Cons cultos omunión, a. Por la

erro del sado ma-mne fun-l Arcán-enzará a dicará el S. I. C. ie Pio X. la mañaaltar del ho y me-de los ni-

seen.

fa del se-el Juzgados, por illet pro-- Causa a Manuel or Valde-

sobre re-lante, do-ada, doña rador, se-del señor

inticuatro ominante, 7,7 de la 7,5 de la por metro

nder Moad. 1: don n de Dios, z Cubillo, i), y don lhamar, 1.

f de una pe-

INA social. - So las señoritas ervicio social, de la mañena intón, 71, por e todas en el ora. ero de octubre escuela-hogat con matricula ianzas que en res, corte, et-as que lo de-

, pueden ma-de enseñanzas - Es visje mia anunciado rectificado (no precisidado (no

lo. - Se hace el Especia uo nenes para as grupos de cirie celebraran

de instancias, lia 8 de octu-le instancia se de los intere-provincial cel tercero).

COFRADIAS ARZOBISPO

ayer mañana cio arzobispal vivamente por listintas Colra iyos directivos orando con e mejor espien-

EL CONGRESO NACIONAL DE CIRUGIA SERAIT CLAUSURADO ESTA TARDE, A LA UNA, EN LA FACULTAD DE MEDICINA

Presidirá el solemne acto el director general de Sanidad, doctor Palanca, en representación del ministro de Educación

MARQUES DE VILLAVERDE PRESIDIRA LA ULTIMA SESION CIENTIFICA

A la una de la tarde de hoy, en la Facultad de Medicina, será solemnemente clausurado el III Congreso na cional de Cirugía, cuyas sesiones científicas han venido celebrándose estos días en Granada. Presidirá el acto, en nombre del ministro de Educación Nacional, el director seneral de Sanidad, don José Alberto Palanca Martínez-Fortún, llegado ayer a nuestra capital, en unión del secretario general del Patronato nacional Antituberculoso, doctor don José F. Turégano.

A las nueve y media de esta maña-na, los congresistas asistirán a la mi-sa que se oficie en la basílica de San Juan de Dios, por el alma de los com-pañeros fallecidos y visitarán después

A las nueve y media de esta mañana, los congresistas asistirán a la missa que se oficie en la basilica de San Juan de Dios, por el alma de los compañeros fallecidos y visitarán después las reliquias del Santo titular, en su camarín.

A las once, en el aula máxima de la Facultad de Medicina, tendrá lugar la filtima sesión científica, dándose lectura a la ponencia «Comunicaciones libres sobre cirugia intratoráxica». Presidirà la mesa el doctor don Cristóbal Martínez Bordiú, marqués de Villaverde, habiendo presentado comunicaciones los doctores Abello Pascual, de Madrid (3); Dorronsoro Montes, de Sevilla (2); Escobar Delmas, de Sevilla (1); Juan B. García Bengochea, de Santiago de Compostela (4); Del Barcelona (1); Margarit Traversec, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); Margarit Traversec, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); Sagaz Zubelzu, de Jaén (1); y Sitges Creus, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); y Sitges Creus, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); y Sitges Creus, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); Sagaz Zubelzu, de Jaén (1); y Sitges Creus, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); y Sitges Creus, de Barcelona (2); Martínez Bordiú, de Madrid, en colaboración del doctor Abello Pascual, de Madrid (1); y Sitges Cre

los los congresistas de Cirugia, practi-candose intervenciones quirurgicas en diversos centros hospitalarios.

En el Hospital Clinico de San Cecillo, el profesor don Juan Sánchez Cózar Ileel profesor don Juan Sánchez Cózar lle-vá a cabo dos operaciones: una por cán-car del labio de cara, y otra por un bo-cio; el profesor don Enrique Hernández-Lógaz, también practicó dos interven-ciones: una gastrectomia por ulcus gás-trico y la otra, extirpación de un sar-coma de planta del pie, para la que se utilizó como método anestésico la hipodensión gobernada, que realizó el doctor Agosti, de Madrid; el profesor don José Maria Bedoya realizó dos intervenciones: extirpación de un tumor de ovario y una salpinguectomia; y don Juan Pulgar Ruiz, practicó una sangliectomia burbar.

En la residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad, don Alfredo de Federi-co operó un tumor de cerebelo; don Jo-sé Martin Vivaldi Ilevá a cabo una prostateciomia; don Francisco Tamayo rea-lizó una gastrectomia; y don Rafael Garcia Requena practicó otra gastrectomia por ulcus de curvadura menor.

En el Hospitar militar, el doctor Ta-vera llevó a cabo una intervención por bocio, y en el sanatorio de la Salud, el doctor don Bonifacio Sánchez Cózar operó un enfermo de Ilifasis renal.

Real Aero-Club Granada

los DOMINGOS, de 5 a 7 de la tarde. La entrada es pública.

AGASAJO EN EL HOSPITAL CLINICO

I REUNION DE ANESTESIOLOGIA

Ayer, a las cuatro, y en el aula nú-mero uno de la Facultad de Medicina, continuaron sus tareas los anestesiolo-gos. Presidió la sesión don Luis Abosti

Romero.

A la misma se presentaron varias comunicaciones sobre temas de la especialidad debidas a los doctores De Miguel Martinez, de Barcelona; Vela Diaz, de Madrid; Montón Raspal, de Barcelona; Jimeno Romero, de Zaragoza; Miguel Calatayud, de Madrid; Morera Marco, de Valencia; Agosti Romero, de Madrid; López Piñar, de Madrid, y del profesor Ortiz de Landázuri, decano de la Facultad de Medicina de Granada, quien trató sobre "Hipertensión experimental a frigore".

CONFERENCIA DEL PROFESOR MACINTOSH

A las slete de la tarde, en el aula máxima de la Facultad de Medicina, el doctor Macintosh, jefe de los servicios de anestesiología de la Universidad de Oxford, dió una interesante conferencia sobre "Cuestiones actuales de anestesio-

HOY, CONFERENCIA DEL DOCTOR CASTILLO DE LUCAS

Mañana, lunes, a las ocho de la no-che, en la Facultad de Filosofia y Le-tras de la Universidad (Puentezuelas, 35), organizada por la Casa de América con motivo del III Congreso nacional de Bautizos de aire y vuelos de placer, desarrollando el tema "Juan Sorapan de en magnifica avioneta triplaza, todos Rieros y su medicina en refranes".

HOY, CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE JORGE STEEL Esta tarde se celebrara la clausura de

la Exposición de pintura del artista bel-ga Jorge Steel, que con tanto éxito de crítica y público se ha venido celebran-

NOTAS

GOBIERNO MILITAR

Citación.—Se interesa la presentación en el Gobierno militar (negociado de Hojas), de los capitales de la reserva don Federico Navarrete Corral y don Miguel Fontán López, para hacerles entrega de un documento.

PAGADURIA DE HABERES

Haberes.—A partir de mañana, lunes, de diez a doce, podrán retirar sus haberes los señores generales, jefes, oficiales, suboficiales, asimilados, C.A.S.E. y caballeros mutilados que los perciban por esta Pagaduría en los dias que a continuación se indican, significando que los haberes que no se hagan efectivos antes del día 10 del próximo mes, serán reintegrados al Estado.

hacer su presentación en distinto dia del

señalado a cada uno.

continuación se los haberes que no se hagan estantes del día 10 del próximo mes, serán reintegrados al Estado.

Día 28, centros y dependencias, señores generales, jefes y oficiales con destino; dia 29, señores jefes, oficiales y asimilados en situación de disponibles o en reserva; dias 30 y 2 de octubre, señores suboficiales y C. A. S. E.; dia 3, señores caballeros mutilados (tropa); dias 4 y 5, incidencias y pago de cuotas del personal retirado que pertenezca a la Asociación Mutua Benéfica.

Como en meses anteriores solamente se autorizará el pago por recibo o autorización a aquel personal que por la indole de su destino se halle desplazado oficialmente fuera de esta capital.

El personal que se encuentre en cualquiera de las situaciones de disponibilidad, harán su presentación en esta Payzeduria de uniforme, mediante aportama con No se efectuarán más pagos que los No se efectuarán más pagos que los No se efectuarán más pagos que los nacidados en setabanos de enhorabuena: los que la residencia, porque se sentirán satisfechos y agradecidos por la existencia de tan so b er b lo edificio, por esta organización sanitaria y sus diferentes servicios; los médicos, porque la residencia pone a su disposición las más modernas instalaciones de la técnica y ciencia médica para que ponesta de la señor Arzobispo fue de Conselo de Cobo González, y pór el conciller-secretario del Arzobispado, sentro del Arzobispado, sentro cesa, del conciller-secretario del Arzobispado, sentro cesa, del conciller-secretario del Arzobispado, sentro del Arzobispado, sentro cesa, del conciller-secretario del Conselo inigiato por el vicario general de la diócto. Cobo González, y pór el conciller-secretario del Arzobispado, sentro cesa, del conciller-secretario del Arzobispado, sentro del Conselo indicado provincia de Previsión, don Ramón Castilla Pérez, pronunció un breve disciplerado oficialmente fuera de esta capital.

El personal retirado que por la cualcidado se su destino se enucuentro en cualcidado por cesta para del conciller-secretario de técnica y ciencia médica para que pon-gan en práctica sus conocimientos y competencia; los enfermos actuales o que puedan estarlo, por los señalados

FUE INAUGURADA Y BENDECIDA LA RESIDENCIA SANATORIAL DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Asistieron al acto las autoridades provinciales y los directores generales de Previsión y Arquitectura

Pronunciaron discursos los señores Coca de la Piñera, Castilla Pérez y Díaz Fanjul

A última hora de ayer, el señor Arzobispo, doctor Garcia y Garcia de Castro, bendijo el nuevo y soberbio edificio destinado a residencia sanatorial del Seguro de Enfermedad, cuyas instalaciones reseñamos en amplio reportaje en nuestro número de ayer.

tro número de ayer.

Al acto asistieron el director general de Previsión, señor Coca de la Piñera, autoriciades granadinas y jerarquias dei Instituto Nacional de Previsión y de los servicios médicos del Seguro de Enfermedad llegadas de Madrid con tai fin. También asistieron el director general de Arquitectura, señor Prieto Moreno; doctor Martinez Bordiú, marquès de Villaverde; Comité locat del 111 Congreso nacional de Cirugia y la mayoria de los congresistas, que llenaban totalmente el amplio vestibulo de la residencia y corredores de acceso.

beneficios que han de recibir de sanatorio, ya que la gran obra social del
R é g'i m e n dedica preferentemente su
atención a tos más necesitados.

Es de justicia —siguió diciendo al senor Castilla Pérez— y por tal razón debe quedar buena constancia de ello, senalar el esfuerzo, ej afán y el interés
puestos a contribución por los inspectores sanitarios del Seguro de Enfermedad, secretaria técnica del mismo y por
todo el personal de la organización,
que dirigido por los inspectores nacionales y con la colaboración del equipo
de montaje, han logrado poner en marcha esta residencia en el corto espacio
de tiempo que se les dió de plazo.

Finalmente agradeció al Comité organizador y componentes del III Congreso nacional de Cirugia el haber intercalado esta visita entre sus estudios y ponencias, rogándoles propagasen por toda España cuanto en orden al Seguro de
Enfermedad acaban de ver en Granada.

Enfermedad acaban de ver en Granada.

Después hicieron uso de la palabra el director de asistencia e instalacio-nes del Seguro de Enfermedad, don nes del Seguro de Enfermedad, don Ramón Diaz Fanjul, y el director general de Previsión, señor Coca de la Piñera, los cuales destacaron la Ingente labor que en el orden sanitario y de previsión viene realizando la España de Franco, a través del ministerio de Trabajo.

mision, teniendo al alcance los mayores adelantos de la técnica médica moderna. Quizá sea este el momento de l'ermino diciendo de bendecir a Dios, que permite realicemos estas inauguraciones, en medio del gran remanso de paz y de trabajo que es hoy nuestra Patria, gobernada y dirigida por el Caudillo. Dio un fuerte ¡Viva Franco! y en ¡Arriba España!, contestados con todo entustasmo.

entustasmo.

Por último, el señor Arzobispo y de-más autoridades recorrieron las distin-tas dependencias e instalaciones de la residencia sanatorial, sirviéndose final-mente un vino de honor a todos los asis-tentes al acto.

HOY, DE GUARDIA, hasta las ONCE de la noche:

Farmacia PLAZA TRINIDAD Plaza de la Trinidad, 1 - Telf. 2679.



CAMISON DORMIR

verdadera finura. Bragas y medias de auténtico Nylon, solamente en

La Asunción

(antes «La Rosa») SALAMANCA, 16 y 18. Telf. 3470

Viajes Aym

INSCRIPCIONES en:

SALIDAS: A LAS 8 Y A LAS 10 DE LA MAÑANA.

del SANTISIMO CRISTO DEL PAÑO, -

HAGA CONFORTABLE SU HOGAR COMPRANDO LOS MUEBLES QUE DESEE

NUESTRA VENTA ES DIRECTA DEL FABRICANTE AL CONSUMI-DOR - VISITE NUESTROS TALLERES Y SE CONVENCERA

CARRERA DARRO (A continuación de Plaza Nueva)

AUTOCARES a MOCLIN

Muebles BONA

COSTO

El próximo 5 de o ctubre, con motivo de la típica romería



PLAZA de TOROS de GRANADA

DOMINGO, 4 DE OCTUBRE DE 1953

Gran novillada con la reaparición del famoso rejoneador e inimitable caballista

que rejoneará un novillo-toro de don Salvador Guardiola y las tiguras actuales de los novilleros

LUIS DIAZ, JOSE MARIA RECONDO JAIME OSTOS

que lidiarán seis hermosos novillos-toros de don José Manuel Domecq, de Jerez de la Frontera

Se admiten encargos de localidades en el despacho TELEFONO 2272 oficial de la Empresa.

Domi

ADQU

rá a l la ad nables

ción I

tiempo

su con

bierno especi ra lles

este P de la en cu lesquie

reffere

de sea miend

2.-Er

gulera c

los fines mero de Articul

Norteamérica facilitará a España asistencia técnica y económica

bierno de España, aquellas zonas e ins-talaciones en territorio bajo jurisdicción española que se convenga por las au-toridades competentes de ambos Go-biernos, como necesarias para los fi-

biernos, como necesarias para los fines de este convenio.

3.—Al conceder asistencia a España,
dentro de la política expresada, mientras avance la preparación de las zonas e instalaciones acordadas, el Gobierno de los Estados Unidos satisfará,
a tenor de lo dispuesto en el apartado
primero, las necesidades mínimas de
material requeridas para la defensa del
territorio español, con el fin de que si
llegare un momento en que se hiciera necesaria la utilización bélica de las
zonas e instalaciones previstas en orden a la defensa aérea del territorio,
y a la dotación de sus unidades navales, y lo más adelantado posible el armamento y dotación de las unidades
de su ejército.

mamento y dotación de las unidades de su ejército.

Artículo segundo. — A los fines de este convenio, y de conformidad con los acuerdos técnicos que sean concertados entre las autoridades competentes de ambos Gobiernos, se autoriza a los Estados Unidos a preparar y mejorar las zonas e instalaciones convenidas para uso militar, y realizar, en cooperación bierno de España, las construcciones necesarias a tal fin, para acuartelar y alojar el personal civil y militar in-dispensable en las mismas y atender a su seguridad, disciplina y bienestar: a almacenar y custodiar provi-siones, abastecimientos, equipo y material; y a mantener y manejar las instalaciones y servicios necesarios en apoyo de dichas zonas y de su

personal.

LAS ZONAS QUE SE UTILICEN QUEDARÁN BAJO PABELLON Y MANDO
ESPAÑOL
Las zonas, que

Artículo tercero. — Las zonas, que en virtud de este convenio se preparen para su utilización conjunta, quedarán para su utilización conjunta, quedatar siempre bajo pabellón y mando espa-ñol, y España asumirá la obligación de adoptar las medidas necesarias pa-ra su seguridad exterior. Sin embargo los Estados Unidos podrán, en todo ca-soi ejercer la necesaria vigilancia so-bre el personal, instalaciones y equipos

bre el personal, instalaciones y equipos estadounidenses.

El momento y la forma de utilización bélica de dichas zonas e instalaciones, serán fljados de mutuo acuerdo.

Artículo cuarto. — El Gobierno de España adquirirá, libre de toda carga y servidumbre, los terrenos que pueden estadounidades en militares de la companio en constala en militare. dan ser necesarios para fines milita-res y conservará la propiedad del suelo y de las obras de carácter perma-nente que se construyan. El Gobierno de los Estados Unidos se reserva el de-recho de retirar todas las demás cons-trucciones e instalaciones hechas a sus expensas cuando lo estime convenien-te o cuando este convenio sea cancela-do. En ambos casos podrán ser adbierno español, slempre que no se tra-te de instalaciones de índole reservada. El Estado español se hará cargo de toda reclamación formulada al Gobier-no de los Estados Unidos por tercera

persona, en los casos que se refieran a la propiedad y utilización de los te-

rrenos arriba aludidos.
DIEZ AÑOS DE DURACION

Artículo quinto. — El presente convenio entrará en vigor al ser firmado, y estará vigente por una duración de diez años, automáticamen-te prorrogados por dos períodos sucesivos de cinco años cada uno, de no seguirse el procedimiento de canrelación que a continuación se de-talla. A la terminación de los diez años, cualquiera de los dos Gobier-nos puede informar al otro de su de que dispone, incluyendo:

tados Unidos, con sujeción a los terminos y condiciones que se acuerden, a desarrollar, mantener y utilizar para fines militares, juntamente con el Go-EE. UU. para adquirir productos originarios de España

> rroga, este convenio caducará al año de concluir el período de consultas. En fe de lo cual, los respectivos re-presentantes, debidamente autorizados tro de Asuntos Exteriores.

propósito de cancelar el convenio, para este fin, firman el presente con-iniciándose con ello un período de consultas de seis meses. En caso de no haber conformidad sobre la pró-cincuenta y tres, en doble ejemplar, en lengua inglesa y española, siendo am-

bos textos fehacientes.

Por el Gobierno español: El minis-

Texto íntegro del convenio sobre ayuda económica

ayuda economica entre España y los Estados Unidos de América. El Gobierno español y el Gobierno de los Estados Unidos de América: re-conociendo que la libertad individual,

nómica y técnica; y Deseando exponer los principios que rigen la prestación de ayuda econó-mica y técnica por el Gobierno de los mica y técnica por el Gobierno de los Estados Unidos de América de conformidad con la ley de seguridad mutua de 1951 y sucesivas enmiendas, así como establecer las médidas que ambos Gobiernos adoptarán separada y conjuntamente para la consecución de los fines de dicha legislación; han convenido lo siguiente:

ASISTENCIA A ESPAÑA

Artículo I. Asistencia.

a) El Gobierno de los Estados
Unidos de América facilitará al Gobierno español o a cualquier perso na, entidad u organización que éste último designe, la asistencia técnica y económica que se pida por el Gobierno español y se apruebe por el de los Estados Unidos de América conforme a las estipulaciones convenidas en el presente convenio y con sujeción a las cláusulas de caducidad que determinen las leyes entonces vigentes en los Estados Unidos de América.

PROTECCION DE LOS FONDOS

b) Ambos Gobiernos establecerán los procedimientos por los cuales el Gobierno español depositará, segrega-rá y protegerá todos los fondos asig-nados o que se deriven de cualquier programa de ayuda de los Estados Unidos de América, con objeto de que dichos fondos no puedan quedar suje-Gobierno español depositará, tos a embargo, confiscación, decomi-so u otro procedimiento legal análogo por ninguna persona, sociedad, enti dad, corporación, organización o Go bierno, cuando en opinión de los Esta-dos Unidos de América dicho procedimiento legal pudiera entorpecer el lo-gro de los fines de dicho programa de

Artículo II. - Obligaciones genera-

1. - Con objeto de alcanzar los fi-1. — Con objeto de alcalizar los li-nes expuestos en la vez de seguridad mutua de 1951 y de lograr, mediante el empleo de la asistencia recibida del Gobierno de los Estados Unidos de América, los máximos beneficios, el Gobierno español hará lo posible

Texto íntegro del convenio sobre I) Las medidas necesarias para ase-ayuda económica entre España y los gurar que los bienes y servicios suministrados en cumplimiento de onvenio, incluso los obtenidos con fondos en cuenta especial establecida en el artículo V del mismo, se usen solamente para los fines que conven-gan ambos Gobiernos.

II) La observación y vigilancia del uso de dichos bienes y servicios me-

Considerando que el Congreso de los Estados Unidos de América ha promulgado una legislación que permite a los Estados Unidos de América facilitar a España asistencia militar, económica y técnica; y Deseando expon situados en los Estados Unidos de América, sus territorios y posesiones que pertenezcan a súbditos españoles. Esta cláusula no impone obligación alguna a los Estados Unidos de América de colaborar en la ejecución de di-

chas medidas.
b) Estabilizar su moneda, fijar o mantener un tipo de cambio réal, equi-librar su presupuesto estatal tan pronto como ello sea posible, crear o man-tener una estabilidad financiera interna y, en general, restaurar o mante-ner la confianza en su sistema mone-

COOPERACION MUTUA

c) Cooperar con el Gobierno de los Estados Unidos de América para asegurar que cualquier adquisición asegurar que cualquier adquisición financiada con la ayuda facilitada por el Gobierno de los Estados Unidos de América al Gobierno español sea efectuada a preclos y en condiciones razonables y que la distribución en España de los mencionados bienes o servicios se haga de tal manera que los mismos se utilicen efectivamente para el tin a que fueron destinados: para el fin a que fueron destinados

d) Cooperar con el Gobierno de los Estado Unidos de América para ase-gurar que cualquier adquisición igualmente financiada y procedente de zo-nas distintas de la de los Estados Unidos de América, sus territorios o po-sesiones sea también realizada a precios y en términos razonables, de manera que los dólares suministrado por este concepto al país del cual se ad-quieran dichos bienes y servicios se empleen de conformidad con los acuerdos celebrados entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y di-

SE FOMENTARA EL DESARROLLO DEL COMERCIO INTERNACIONAL

e) Desalentar las prácticas y arreglos comerciales que tengan carácter de monopolio o «cartell» de los que resulte una restricción de la producción y un aumento de los precios o que pongan trabas al comercio inter-nacional; estimular la competencia y la productividad y facilitar y fomentar el desarrollo del comercio internacio-

el desarrollo del comercio internacio-nal, cuando ello afecte a la realiza-ción del programa convenido; f) Concertar lo antes posible un acuerdo con el Gobierno de los Esta-dos Unidos de América que se regla-mente para los nacionales y compañías norteamericanas un sistema de pagos y transferencias internacionales que

saldos acumulados en pesetas;
g) Facilitar al Gobierno de los Esta-

dados Unidos de América la observa-ción e información de las condiciones de trabajo en España, en la medida en que éstas se relacionen con los fi-nes y desarrollo del programa de seguridad mutua.

COLABORACION EN EL MANTENI-MIENTO DE LA PAZ MUNDIAL

2. - Los Gobiernos de ambos

a) Colaborarán en el mejoramien-to de la comprensión y buena voluntad internacional y en el manteni-miento de la paz mundial; b) Adoptarán las medidas que con-

juntamente convengan para eliminar causas de tensión internacional; y c) Cumplirán las obligaciones mi litares asumidas en acuerdos bila-terales o multilaterales o tratados de que ambos países sean parte.

El Gobierno español: a) Aportará al desarrollo y mante-pimiento de su propio poder defensivo y el del mundo libre, en la medida de su estabilidad política y econômica, la plena contribución que le permitan su potencial humano, recursos, insta-laciones y condición económica gene-

Adoptará todas las medidas ra-

zonables que sean necesarias para des-arrollar su capacidad defensiva; y c) Tomará todas las medidas ade-cuadas para asegurar la utilización efecliva de la asistencia económica y mi-litar proporcionada por los Estados Uni-

lifar proporcionada por los Estados Unidos de América.

Artículo III.—Garantias.

Ambos Gobiernos, a petición de cualquiera de ellos, se consultarán sobre
aquellos proyectos que debieran realizarse en España propuestos por nacionales de los Estados Unidos de América
on relación con las cuales el Gobierno en relación con los cuales el Gobierno de los Estados Unidos de América pueda oportunamente dar las garantias pre-vistas en las disposiciones de la ley de seguridad mutua de 1951 y sucesivas

enmiendas, que incorpora la ción tercera b) 3 de la Ley de Cooperación Económica de 1948 y enmiendas sucesivas. Con respecto a las garantias que cubran proyectos aprobados por el Gobierno español, este conviene co la significa.

por el Gobierno español, este conviene en lo siguiente:

a) Si el Gobierno de los Estados Unidos de América efectúa un pago én colares de los Estados Unidos de América a cualquier persona cubierta por dicha garantia, el Gobierno español reconocerá la transferencia a los Estados Unidos de América de cualquier deres. conocerá la transferencia a los Estados Unidos de América de cualquier derecho, título o interés que dicha persona posea en blenes, moneda, créditos o cualquier otra propiedad por cuenta de la cual se efectue el mencionado pago y la subrogación de los Estados Unidos de América en cualquier reclamación o acción legal que pueda corresponder a tal persona en relación con el caso. El tal persona en relación con el caso. El Gobierno español reconocerá asimismo toda transferencia a favor del Gobierno de los Estados Unidos de América—como consecuencia de la citada garantia—cuyo contenido sea una compensación por pérdida cubierta por garantías recibidas de distinto origen que el del Gobierno de los Estados Unidos de América

b) Las sumas en pesetas adquiridas por el Gobierno de los Estados Unidos de América como consecuencia de dide América como consecuencia de di-chas garantias, no recibirán un tralo menos favorable que el que se conceda en el momento de la adquisición a los fondos privados procedentes de transac-ciones cubiertas por dichas garantias y las citadas sumas en pesetas serán pues-tas a libre disposición del Gobierno de los Estados Unidos de América para gastos administrativos?

c) Toda reclamación del Gobierno de los Estados Unidos de América con-tra el Gobierno español que resulte de la subrogación arriba mencionada o que guarde relación con los bienes, mone-da, créditos u otra clase de propiedad a toda diferencia que surja con motivo de esta arrigula, será ametida esta arrigula, será ametida de este artículo, será sometido a nego ciación directa entre los dos Gobiernos Si. dentro de un período razonable, no pudieran resolver de común acuerdo la reclamación de la diferencia, ésta se referirá a un único árbitro designado de mutuo acuerdo para resolución final. Si, dentro de un plazo de tres meses, los Gobiernos no llegasen a un acuerdo en esta designación, el árbitro podría ser

(Pasa a la página quinta).

LVI ANIVESARIO

Falleció piadosamente el día 27 de septiembre de 1897

- (R. I. P.) -

La solemne misa de réquiem que se celebrará mañana, día 28, a las diez y media, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Padres Jesustas); todas las misas de libre intención en la referida iglesia y en la del Colegio Máximo de Cartuja, y los cultos del día de hoy en la Capilla de las Damas Apostólicas, serán aplicadas en sufragio por su alma, a devoción de sus hijos, hijos políticos y nietos, quienes suplican una gración.

Granada, 27 de septiembre de 1953.

REAL FERIA DE GANADOS Y GRANDES FIESTASDURANTELOSDIAs 29 Y 30 DE SEPTIEMBREY ORGIVA, EN EL ESPEJO DE LA HISTORIA... las ocho, diana por A las once, en la gran Caseta Popular

sión de Festejos, tomamos el encargo de hacer la presentación del Programa oficial de Fiestas de nuestra real feria de ganados, confeccionado con el ma-yor celo, entusiasmo y simpatía por los miembros de una insustituible Comisión ,a cuyos desvelos se deben las mejoras introducidas en los diversos núneros de nuestros festivales populares; reforma y ampliación del alumbrado; actuación de los coros y dazas de la Sección Femenina de Granada; com-peticiones de tiro al plato, etc., etc. Forzados a decir algo sobre Orgi-va, tenemos que detenernos, obligada-mente, en uno de los coros.

mente, en uno de los aspectos más so-bresalientes que definen la estructura de nuestra ciudad: el histórico. La antigua colonia griega de que nos hablan Estrabón y Avieno, refiriêndose a los origenes remotos de esta villa singular, se transformó en los albores del siglo IV en la avanzada fortaleza que reseñara El-Idrizi en su «Geografía descriptiva» sobre el reino granadino. Fortaleza que los visigodos conocieron con e lnombre de «Hisn Orgiba» y que ellos levantaron en lo que hoy sirve de asiento a la Ermita de San Sebastián para defender de las invasiones extra-ñas a los poblados colindantes (Sortes y Fijola, hoy Tijola).

En épocas posteriores (principios del dominio vergonzoso e insoportable. Dusiglo XIV) las tribus colonizadoras de rante tres años. Orgiva mantuvo el Tarik fundaron el lugar de Orxiva, eriprestiglo de nuestras armas y la defencolina Sebastiana—y constituyén do lo desde aquella efcha en cabeza de una amplia taba, cuyos limites abarcaban a zona más abrupta, bravía e inaccesible de Las Alpujarras.

Más tarde, al ser incorporado Granada a la unidad nacional, Orgiva co-rrió la misma suerte que la capital de su kora y fué dominada por las tropas ristianas a los pocos días del fausto suceso, iniciándose en ella una resurgimiento y esplendor bajo la égida formidable de los forjadores de huestro Imperio: Fernando e Isabel.

Sublevados los moriscos en tiempo e Carlos V y Felipe II, Orgiva, fiel la consigna de la historia, supo le antar sobre el pavés de sus atalayas centenarias, la bandera de una enconada resistencia— que no pudo ser arriada por las indómitas huestes de Aben-Humeya a pesar de sus desaforados ataques...

de los primeros días del Glorioso Alzamiento se constituyó en puesto de heroica canguardia, resultando inútiles los esfuerzos óde las brigadas marxistas para reducir a sus defensores a un

prestigio de nuestras armas y la defensa de los eternos valores de la fe, re-chazando los embates del enemigo con tenacidad insuperable.

Hoy, bajo la mira rectora de un Caudillo providencial e insigne, Orgiva camina por derroteros de grandeza, se auces en todas las manifestaciones de u vida social: patente es el desarrollo le su agricultura con el aumento de los brado dentro del ambite constructivo mediante la apertura de nuevas calles y levantamiento de sólidos y modernos asiento y decoro de os organismos oficiales; risueño y esperanzador se presenta su futuro con el incremento indicutible de sus yarimientos mineros, que están siendo explotados a un ritmo febril, y, finalmene, está dispuesta a progresar en todas las nobles empresas que exijan la co-laboración incondicional de todos sus ijos, sin distinción de matices ni clases, para la mejor y más pronta ejecu-ción de ese ambicionado programa de justicia social que constituye el obje-tivo de nuestras legítimas aspiraciones. Orgiva, septiembre de 1953.

POT MIGUEL CARRASCOSA

una banda de música que con acompa-namiento de gigantes y cabezudos y zas de la Sección Femenina de F.E.T. y disparo de cohetes anunciará mienzo de las fiestas. — A las diez. inauguración, por las autoridades mu-nicipales, de la Real Feria de Ganados, durante cuyo acto la banda de músiinterpretará escogidas composiciones. — A las doce apertura e inagura-ción de la gran Caseta Popular instalada en la plaza de García Moreno donde una afamada orquesta amenizará todos los actos que en la misma se celebren. A las cuatro de la tarde divertidas cucañas, carreras de sacos, etcétera. — A las ocho, iluminaciones en la Avenida González Robles, plaza en la Avenna Gonzalez Robles, plaza de García Moreno y paseos del Ferial. A las diez, bailes andaluces en las Ca-seta Popular y de la Compañía Sevilla-

na de Electricidad. Dia 30. - A las diez, conciertos en el Ferial de Ganados. — A las once, carrera ciclista con el recorrido Orgiva-Tablones-Carataunas-Orgiva, disputándose los siguientes premios en metálico: primero, 300 pesetas; segundo, 150 pesetas, y tercero, 50 pesetas. — A las cuatro de la tarde, gran concurso de tiro al plato, disputándose un valioso hos y fantoches, cucañas, etc. y dispa-ro de una traca sorpresa con premios infantiles, en la plaza de García Moreno. - A las siete, bailes populares. -

de las J.O.N.S. de Granada.

Dia 1 (Fiesta del Caudillo). - A las diez, postulación a beneficio de la Cruz Roja española por distinguidas seño-ras y señoritas de la localidad. — A las doce, bailes en las casetas. - A las cuatro de la tarde, partido de fútbol entre los equipos Orgiva C, de F. y la Unión Deportiva de Lanjarón, disputándose una preciosa copa. — A las siete, fiesta andaluza ne la Caseta Poles regionales con premio para las me-

Día 2 (Ultimo día de fiestas). - A las diez, solemne función religiosa en honor de Nuestra Şeñora la Santisima Virgen del Rosario. iertos en el Ferial y plaza de Garcí Moreno. — A las cinco, procesión con la imagen de la Santísima Virgen por las calles del itinerario de costumbre. A las siete, conciertos. — A las diez, concurso de cante jondo. — A las ofe, se quemará un vistoso castillo de fuegos articiales en la explanada del cuartel de la Guardia civil, con lo que se darán por terminadas las fiestas.

El Alcalde, Lorenzo Cañadas Muñoz. El presidente de la Comisión, Félix Ro-dríguez Sácz. El secretario accidental, Gabriel Navarrete Pérez.

el Banco llamará depositar valor eq ra el G de Amér e inform

mercanc

monetar pesetas tipo de paridad

> con dich blos par venidos de futur lo estah 3. (a Unidos mente a der en tivos v de las ha de c dad mu

bierno retirand te en la

pueblo español será informado de la asistencia prestada por

nambrado por el presidente del tribunal de Justicia Internacional.

ADQUISICION DE PRODUCTOS ESPAÑOLES

El Gobierno español facilita-1. — El Gobierno español facilitará a los Estados Unidos de América
la adquisición, en condiciones razonables de venta, cambio, compensación u otra forma cualquiera y en
las cantidades y por el período de
tiempo que se convenga entre ambos Gobierno, de aquellos productos
originados en España que los Estades Unidos de América necesiten como resultado de las deficiencias reales o potenciales de nuestros promo resultado de las deliciencias rea-les o potenciales de nuestros pro-pios recursos y para la formación de estocks». En dichas transaccio-nes se tendrán siempre presentes las necesidades de España en los mencionados productos, tanto para su consumo interno como para su comercio de exportación. El Gocomercio de exportación. El Go-bierno español tomará las medidas específicas que sean necesarias pa-ra llevar a cabo las disposiciones de este párrafo, incluyendo el fomento de la producción de los productos en cuestión y la supresión de cua-lesquiera obstáculos que impidan la adquisición de dichos productos por los Estados Unidos de América o su escepción. A petición de cualquiera recepción. A petición de cualquiera de los dos Gobiernos, se iniciarán de los dos Gobiernos, se iniciarán negociaciones con el fin de suscribir los arreglos necesarios para el cumplimiento de lo estipulado en este parafo. El Gobierno de los Este párrafo. El Gobierno de los Estados Unidos de América hará lo posible para ayudar al Gobierno español a aumentar la producción en España de los productos a que se refiere este artículo, siempre que se couvença que ello es practicable y compatible con los fines de la ley de seguridad mutua y sucesivas en-

miendas.

2.—En relación con aquellos productos que se originen fuera de España, ambos Gobiernos, a petición de cualquiera de ellos, cooperarán, siempre que sea oportuno, en la consecución de los fines a que se refiere el párrafo primero de este artículo.

Artículo V.—Moneda local.

1.—Las estipulaciones de este artículo solamente serán aplicables a la asistencia técnica y económica que sea facilitada por el Gobierno de los Estados Unidos de América con carácter de donación.

nación.

CUENTA ESPECIAL EN EL BANCO

DE ESPANA

2.—Se abrirá una cuenta especial en el Banco de España a nombre del Gobierno español —que en adelante se llamará cuenta especial— en la que se depositarán pesetas en cantidades de valor equivalente al cóste en dólares para el Gobierno de los Estados Unidos de América de las mercancias, servicios e información técnica (incluidos los costes de transformación, almacenaje, e información técnica (incluidos los cos-les de transformación, almacenaje, transportes, reparaciones y otros ser-vicios) que se pongan a disposición del Gobierno español con carácter de dona-ción conforme al presente convenio. El Gobierno de los Estados Unidos de Amé-rica notificará periódicamente al Gobier-no español el coste en dólares de tales mercancias, servicios e información téc-nica y el Gobierno español, acto seguinica y el Gobierno español, acto segui-do, ingresará en la cuenta especial el importe equivalente en pesetas compu-tado al cambio que mutuamente se haya convenido entre ambos Gobiernos. Si en el momento de la notificación el Gobierel momento de la notificación el Gobierno español fuera miembro del fondo monetario internacional y hubiera llegado a un acuerdo con cicha institución sobre un tipo de cambio, el importe en pesetas a depositar será computado al tipo de cambio que corresponda a la paridad convenida en aquel momento con el fondo monetario internacional. siempre que esta paridad convenida sea el unico tipo de cambio aplicable a la compra en dólares para importaciones en España. Si en el momento de la notificación se hubiera llegado a establecer con el fondo monetario internacional determinada paridad y existiesen uno o más tipos de cambio aplicables a la compra de dólares para importaciones a España. uno o más tipos de cambio aplicables a la compra de dólares para importaciones en España, o si no se hubiese llegado a establecer ninguna paridad con dicho fondo, el tipo o tipos de cambios para este fin seria mutuamente convenidos entre los dos Gobiernos. El Gobierno español podrá, en cualquier momento, anticipar depósitos en la cuenta especial que serán acreditados a cuenta de futuras notificaciones, de acuerdo con lo establecido en este párrafo.

3. (a).—El Gobierno de los Estados Unidos de América notificará oportunamente al Gobierno español sus necesidades en pesetas para gastos administra-

der en nesetas para gastos administra-tivos y de ejecución como consecuencia tivos y de ejecución como consecuencia de las operaciones realizadas en España de conformicad con la ley de seguridad mutus de 1951 y disposiciones modificativas y complementarias y el Gobierno español, pondrá, en consecuencia, a disposición del Gobierno de los Estados Unidos de América dichas sumas retirándolas de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma perenta de cualquier saldo existente. te en la cuenta especial en la forma pe-

EL CONVENIO ECONOMICO SERA REGISTRADO EN LA O. N. U.

España depositará, segregará y protegerá todos los fondos asignados por Norteamérica cida por el Gobierno de los Estados Unidos de América en su notificación. Estas sumas serán cargadas al porcentaje mencionado en este párrafo. El diez por ciento de cada depósito efectuado de acuerdo con este articulo se pondrá a disposición del Gobierno de los Estados Unidos de América en su notificación. Estas sumas serán cargadas al porcentaje mencionado en este párrafo. El diez por ciento de cada depósito efectuado de acuerdo con los fines señalados en la ley de seguridad mutua de 1951 y suctos o adoptados por el Gobierno español concedera de set convenio; b) Relaciones completas de las operaciones realizadas según este convenio, incluyendo un estado del empleo pleta libertad para observar e informar of los prosectos, programas y medidas procupidades por el Gobierno español concedera de set convenio; b) Relaciones completas de las operaciones realizadas según este convenio, incluyendo un estado del empleo pleta libertad para observar e informar pleta libertad para observar e info España depositará, segregará y protegerá todos los

de acuerdo con este artículo se pondrá a disposición del Gobierno de los Esta-dos Unidos de América, Queda entendi-do que el Gobierno de los Estados Uni-dos de América no convertirá los fondos adquiridos de conformidad con este ar-tículo en otras monedas sin previa con-sulta con el Gobierno español.

ACUERDO SOBRE INSTALACIONES MILITARES

MILITARES

b) Ambos Gobiernos se pondrán de acuerdo sobre el número y caracteristicas generales de las Instalaciones militares de defensa mutua que hayan de construirse en España y el Gobierno de los Estados Unidos de América notificará periódicamente al Gobierno español las necesidades para gastos por la construcción y mantenimiento de dichas Instalaciones militares. El Gobierno español, acto seguido, facilitará estas sumas retirándolas de cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma requerida por el Gobierno de los Estados Unidos de América en su notificación.

4.—Reconociendo la prioridad de los

retirar fondos de cualquier saldo exis-

5.—Cualquier saldo no comprometido que quede en la cuenta especial en el momento de la terminación de la asismomento de la terminación de la asistencia prestada como consecuencia de este convenio, descontando las sumas no gastadas asignadas en el párrago 3 (a) de este artículo, podrá emplearse dentro de España para los fines que posteriormente se convengan entre los Cobiernos de los Estados Unidos de América y España, quedando entendido que la aprobación por parte del Gobierno de los Estados Unidos de América estará sujeta a la aprobación por la ley o resolución conjunta del Congreso de los Estados Unidos de América.

Artículo VI.—Consulta y transmisión de información.

de información.

1.—Ambos Gobiernos se consultarán,

a petición de cualquiera de ellos, sobre
todo asunto referente a la aplicación

cualquier saldo existente en la cuenta especial en la forma requerida por el Gobierno de los Estados Unidos de América en su notificación.

4.—Reconociendo la prioridad de los gastos a que se refiere el párrafo 3 de este artículo, el Gobierno español podrá retirar fondos de cualquier saldo exis.

raciones realizadas según este conve-nio, incluyendo un estado del empleo de los fondos, mercancias y servicios recibidos en cumplimiento del mismo; dichas relaciones se harán trimestral-

c) Información relativa a la economia española, incluyendo las estadisticas nacionales y la balanza de pagos, que el Gobierno de los Estados Unidos de América necesite para determinar la de América necesite para determinar la naturaleza y el alcance de las operaciones realizadas según el convenio y evaluar la eficacia de la ayuda proporcionada o prevista en el mismo y, en general, los progresos realizados a este respecto durante su vigencia.

3.—El Gobierno español prestará su ayuda al Gobierno de los Estados Unidos de América para obtener información relativa a los productos originados en España a que se refiere el articulo IV y que sea necesaria para formular y

y que sea necesaria para formular y ejecutar lo estipulado en dicho articulo. Artículo VII. — Publicidad.

AMPLIA Y DEBIDA INFORMACION DE LA ASISTENCIA NORTE-AMERICANA

1. - El Gobierno de los Estados

Unidos de América y el Gobierno es-pañol reconocen que es de mutuo in-terés el que se dé completa publicidad a los fines y desarrollo de la asistencia prestada de conformidad con este con-venio y el poner a disposición del pue-blo español toda la información per-tinente. El Gobierno español estimula-rá la difusión de dicha información, dando a la asistencia facilitada por el Gobierno de los Estados Unidos de

pleta libertad para observar e informar sobre el funcionamiento de los progra-mas de asistencia técnica y económica realizados de conformidad con este convenio.

convenio.

3. — El Gobierno español publicará trimestralmente en España relaciones completas de las operaciones verificadas según el convenio "incluyendo información sobre el uso de los fordos, mercancías y servicios recibidos.

Artículo VIII. — Misión económica apparalla.

especial.

1. — El Gobierno español accede a recibir una Misión económica especial que asumirá las obligaciones del Góbierno de los Estados Unidos de América en España a que se refiere este canyento. convenio.

convenio.

2. — El Gobferno español, previa notificación en regla del embajador de los Estados Unidos de América en España, considerará a la Misión especial y a su personal, así como al representante especial de los Estados Unidos de América en Europa, como parte de la embajada de los Estados Unidos de América en España al efecto de gozar de los privilegios e inmunidades otorgados a dicha embajada y a su personal de rango equivalente. sonal de rango equivalente.

COOPERACION DEL GOBIERNO ESPAÑOL

ESPAÑOL

3. — El Gobierno español prestará su entera cooperación personal de la Misión especial, al aludido representante de los Estados Unidos de América en Europa y a su personal. Esta cooperación incluirá el suministro de la información y de las facilidades necesarias para la observación y vigilancia del cumplimiento de este convenio así como del empleo de la asistencia facilitada en virtud del mismo.

Artículo IX. — Resolución de las reclamaciones de los nacionales.

1. — El Gobierno español y el de los Estados Unidos de América convienen en someter a la decisión del Tribunal de Justicia Internacional o a la de un tribunal de arbitraje o un tribunal arbitral, que se designen de común acuerdo, toda reclamación apoyada o presentada por cualesquiera de yada o presentada por cualesquiera de los dos Gobiernos en nombre de uno los dos Gobiernos en nombre de uno de sus naciones y que surja como consecuencia de medidas oficiales (distintas de las tomadas por el Gobierno de los Estados Unidos de América sobrebienes y derechos del enemigo) adoptadas después del 3 de abril de 1948 por el otro Gobierno y que afecten a los bienes o derechos de dicho nacional, incluyendo los contratos o concesiones otorgados por las autoridades competentes del citado Gobierno. Se entiende que el compromiso del Gobierno de los Estados Unidos de América con respecto a las reclamaciones apoyadas por el Gobierno español, de conformidad con este párrado, se adapoyadas por el Gobierno español, de conformidad con este parrafo, se adquiere con las facultades y dentro de los limites de los términos y condiciones del reconocimiento por los Estados Unidos de América de la jurisdicción obligatoria del Tribunal de Justicia Internacional, según el artículo 36 (Pasa a la página séptima)

Industrias Ballesteros, S. A. 76 da

Cárcel Baja, 37

GRANADA

Teléfono 3338

CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

DISTRIBUIDORES DE

Compañía "Roca" Radiadores

DEPOSITO EXCLUSIVO VIGUETAS HORMIGON PRETENSADO

I. N. H. O. R.

DEPOSITO EXCLUSIVO

NOVOPAN

AGENCIA OFICIAL DE

URALITA

VISITEN nuestra exposición donde encontrarán

presentado nuestro "POPULAR" CUARTO DE BAÑO al precio de 1.050 Ptas.

Solerías - Tubos de cemento - Bloques de hormigón vibrado Tabicones de yeso - Solería de Lujo "Microlita"

Azulejos blancos, colores y relieve

Lavavos, inodobos, bidet: lavapiés, fregaderas, platos de ducha, bañeras, bañaseos, Polibán, grifería y todo cuanto precisa para la construcción moderna

RADIADORES ELECTRICOS

"Roca"

PUBLICACIONES «REUS»

Acaba de aparecer la séptima edi-ción del tomo IV del «Derecho civil español, común y foral» de don José Cas-tán. Trata: Derecho de obligaciones. Las particularidades relaciones obliga-torias, Precio, 160 pesetas. Es publicación del «Instituto Editorial Reus».

Ya se ha publicado el tomo VII de los «Anales de la Academia Matritense del Notariado». Contiene artículos y conferencias de las firmas más prestigiosas en el campo jurídico, 180 pesetas. «Instituto Editorial Reus».

A. Maseda: «Régimen jurídico de las Sociedades Anônimas en España». Dos tomos. Esta obra, que lleva un minu-cioso indice alfabético, es la única que contiene la última palabra en legisla-ción y jurisprudencia, 240 pesetas. Es publicación del «Instituto Editoria! Reusz, Preciados, 6 y 23. Madrid.

LUMINOSOS EN NEON Antes de hacer su anuncio solicite proyectos y pre-YFLUORESCENTES supuestos gratis en Mesones - Jáudenes, 2 - Telf. 1829 EL TOISON DE ORO Talleres: Paz, 6 - Telf. 3856

RIA

las ya-

onviene Estados pago en de America por añol re-Estados er dere-a persoreditos o uenta de do pago s Unidos

s Unidos nación o conder a caso. El asimismo Gobierno rica—cogaran-ompensagaran-n que el nicos de

s Unidos de di-un trato rantias y ran pues-tierno de ca para

Gobierno rica con-esulte de ada o que s, mone-propiedad n motivo objernos.
nable, no
ruerdo la
ta se regnado de
final. Si,
eses, los
uerdo en
odria ser

quinta)

8, 8 Parida dia

KE Popular de Dan-F.E.T. y

A las
la Cruz
ls señod. — A
A las
e fútbol
F. y la dispu-A las seta Po-de bailas me-

r). — A giosa en antísima ce, conle Garcí
le Garcí
le Garcí
las diez, las onstillo de ada del la lo que
stas.

Muñoz. élix Rocidental,

LOS DEPORTES

BUENA TARDE DE FUTBOL

Presentarà el Alcoyano un cuadro totalmente remozado y muy joven

EL ENCUENTRO, QUE PROMETE SER REÑIDO, COMENZARA A LAS GUATRO Y MEDIA

La alineación del Granada no ha experimentado cambio alguno de la que counciamos ayer, que es la misma que se enfrentó al Hèrcules. O sea: Candi; Vicente, Millán, González; Sueza, Padilla; Guerrero, Bosch, Amaro, Rius, Fe-

Todos ellos han manifestado sus de seos de brindar una buena tarde de fútbol a la afición granadina y espe-ran conseguir la victoria. El Alcoyano futbol a la afición granadina y esperan conseguir la victoria. El Alcoyano fué siempre rival peligroso y aunque este año se presenta totalmente remozado no hay que confiarse porque sabrá hacer honor a su tradicional combatividad, sobre la cual los equipos "comocos y plagados de figuras de muchos miles de pesetas" levantaron una injusta leyenda negra, que ya comenzo a deshacerse. Nunca fué el Alcoyano enemigo fácil porque siempre puso bravura y mucha vergüenza deportiva en sus encuentros. A falta de buena técnica su arma fué la rapidez, el tesón. La intrepidez. Por eso los equipos blandos, y nos referimos concretamente a los del centro de la Peninsula. excusaron siempre sus desafortunadas tardes frente al Alcoyano con pretextos malintencionados. El Alcoyano ha sido siempre, efectivamente, un equipo recio, duro y varonil, que no es lo mismo que decir que es "bronco y suclo". A su bravura y decisión se la neutraliza con los mismos procedimientos. Y esto es lo que esperamos del Granada, en su contienda de esta tarde, arbitrada por el señor Uria.

El encuentro entre granadinos y alicantinos se iniciará a las cuatro y me-

el señor Uria,

El encuentro entre granadinos y alicantinos se iniciará a las cuatro y media, con el objeto de que todos los que
asistan puedan presenciar la procesión
de nuestra Patrona, porque si bien el
desfile procesional se iniciará a las seis
de la tarce, la Virgen no saldrá de su
templo hasta las slete.

EL ALCOYANO, EQUIPO MUY

MERITISIMO TRIUNFO DEL RECREATIVO,

EN TANGER (2-1)

Baena (J) marcó el gol de la victoria cinco

minutos antes de terminar el partido

Cuerva hizo el otro gol granadino

Anoche llego a nuestra ciudad el Al-

TANGER, 26. (Crònica especial para PATRIA).—El Recreativo ha logrado vencer al Sevillana, cuando faltaban cinco minutos para terminar el encuentro. Pero su triunio lo tenia merecido mucho antes porque por juego siempre fué superior al equipo local. El cuadro granadino ha causado una estupenda impresión de confunto.

El primer tiempo terminó con el re-sultado de empate a un tanto. Marca-ron Dominguez, por los locales, y Cuer-va, por los andaluces. El gol de los fo-rasteros fué conseguido al castigarse a

rasteros fue conseguido al castigarse a la Sevillana con la pena máxima. Abderramán, defensa tangerino, detuvo el balón con las manos cuando ya atravesaba la raya el esférico, a consecuencia de un fuerte disparo de Ofalla. Cuerva encargado de ejecutar el "penalty", lo

hizo de forma magistral, engañando al,

La primera fase del encuentro fue de

juego nivelado, aunque con ligera su-perioridad andaluza. Los bianquiazules

mostraron durante toda esta parle una gran compenetración, que se advirtió en su juego reposado e inteligente, Rápidamente se observó que la media, integrada por Rivera y Baena, era superior a la formada por Algaba y Genarior e la formada por Algaba y Genario.

rior a la formada por Aigaba y Genaro II. y justamento en esta supremacia
radicó la clave del triunfo. Los volantes granadinos sirvieron en todo momento muy bien a sus delanteros y
apoyaron con gran eficacia a la defensa. Se movieron con gran desenvoltura
y aplomo, y en todo momento supieron
sacar ventaja a sus contrincantes. LaSevillana atará desde su comienza live.

sevillana atacó desde su comienzo furiosamente el marco de Navajas, pero la defensa granadina repelió con entereza todas las tentativas. El gol de los locales. Sué obra más bien de la fortuna que del acierto. Un rebote extraño del balón lo aprovecho Dominguez para impulsar la pelota a la red granadina. sin que Navajas pudiera hacer nada por detenerlo.

DIA MUNDIAL DE LA INFANCIA, EL

5 DE OCTUBRE. El niño hambriento debe ser alimentado; el niño en-

termo debe ser aststido; el niño de-

ficiente debe ser ayudado; el niño

Asadaptado debe ser reeducado: el

huérfano y el abandonado, deben ser

recogidos.

meta local.

coyano. Momentos después de su llega-do nos entrevistamos con el entrenador, el valenciano Balaguer, que, muy ama-blemente accede à responder a nuestras

—¿Que resultado espera del encuen-tro?

"—Es dificilisimo pronosticar. El Al-coyano trae un equipo muy joven, ca-si completamente distinto de la ante-rior temporada.

-¿Cuáles son los que quedan del pasado año?

pasado año?

—Sólo dos: Ambrosto y Picazo. Los restantes son nuevos y proceden de la tercera división y primera regional. Son todos muy jóvenes y con aspiraciones. Confio en que sabrán luchar con coraje. Hasta ahora no estoy satisfecho del equipo, pero estoy seguro que irá a más, a medida que se acople.

—¿Mucho dinero en fichajes?

—Nada de eso. Seis perras gordas, como vulgarmente se dice. El Alcoyanto, que siempre ha vivido a costa de los traspasos, no ha podido este año

los traspasos, no ha podido este año permitirse el menor despilfarro, porque ha empezado la temporada con una deuda de setenta mil pesetas, a causa de que los traspasos esta temporada han sido pocos y flojos. Pero hay que de-cir en honor a la verdad que los mu-chachos, todos valencianos, han dado grandes facilidades.

grandes facilidades.

—¿Qué alineación presentará?

—Ferrer; Darás, Pedrito, Ambrosio;
Borredá, Adell; Ara, Gallet, Picazo,
González y Polo. Como suplentes se han
desplazado Ramón, portero. y Vicedo.

MANOLO

SEGUNDO TIEMPO Tras el descanso, el mando y la ini-ciativa correspondió siempre al Recrea-tivo, al que le acompaño la desgracia

tivo, al que le acompaño la desgracia en sus tiros a puerta. La delantera y la media, confiadas por completo en la solidez de la defensa, ataceron abiertamente la porteria tangerina, pero los avances se malograban una y otra vez por verdadera mala fortuna, y también por la extraordinaria actuación de Rojas, el cancerbero de la Sevillana, que hizo paradas de gran mérito. A media

hizo paradas de gran mérito. A medi-da que transcurria el tiempo, el Recrea-tivo se fué adueñando de la situación

tivo se fue aduenando de la situación y terminó el partido con el equipo local totalmente embotellado. Fruto de este dominio fué el segundo gol granadino, obra de Baena (J.) que supuso el triunfo del Recreativo, bien merecido. El equipo andaluz fué aplaudido mucho a la larga del consentro.

Mario; Algaba, Genaro II; Dominguez, Emilio, Sorribas, Soto, Adolfo, Recreativo: Navajas; Requena, Garrido, Cabiño; Rivera, Baena; Lopera,

do, Cabiño; Rivera, Baena; Lope Cuerva, Baena (J), Olalla, Herrera.

Gran Teatro REFRIGERACION PERFECTA

HOY, EXITO APOTEOSICO!

eMercurio Films» presenta la obra cumbre de la cinematografía mo-derna, galardonada por la Acade-mia de Artes y Ciencias Cinema-tográficas, con SEIS «OSCAR», interpretada maravillosamente por

MONTGOMERY CLIFT ELIZABETH TAYLOR SHELLEY WINTERS en

UN LUGAR

Director: GEORGE STEVENS Amame por lo que queda de vi-da... y después olvidame! LA PELICULA Y EL BESO QUE ESTARA EN LOS LABIOS DE TODO EL MUNDO:

(Autorizada mayores) Sesiones desde las 7 (numerada).
Ultima, a las 11,30
TAQUILLA DE DOCE A DOS Y
desde las CINCO en adelante.

- ENCUESTA -¿Merecia en realidad la SILLA ELECTRICA? 22 % SI 78 % NO

¡¡SENSACIONAL!!

TEMPORADA DEL 1 AL 8 DE OCTUBRE DE 1953 por la

Gran compañía de comedia AMPARO RIVELLES

PRESENTACION -Jueves, 1 de octubre Tarde, a las 7,30

Noche, a las 11 con el .ESTRENO de la farsa en tres actos, original de MIGUEL MIHURA,

¡Gran éxito de toda la compañía!

LOCALIDADES, DESDE CINCO PESETAS

La jornada de hoy, del campeonato regional andaluz, primera categoria, se presenta con un interés grande. Tres ce los equipos que tienen puntos positivos se desplazan a terrenos poco propicios. El Peñarroya, a Vélez; el Portuense, a Baza; y el Linares, a Antequera. Este es el partido fuerte de la la carada. Jornada. Ambos equipos tienen grandes aspiraciones y se prestan a lucha dispuestos a sacar ventaja, El Linares es posible que no cuente con el apoyo de El equipo andaluz fué aplaudido mucho a lo largo del encuentro.

El arbitraje del señor Guerra Roldán, imparcial.

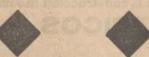
Sevillana: Rojas: Abderramán Páros. parcial.

Sevillana: Rojas; Abderramán, Pérez, por effo, la delantera del Linares pierario; Algaba, Genaro II; Dominguez, da eficacia. El Antequerano todavia ig-

DUDAS EN LAS ALINEACIONES DEL ANTEQUERANO Y LINARES

La jornada de hoy, del campeonato nora si podrà contar con dos vallosos elementos: Berrocal y Sanabria, aun-que se confia que al menos el primero si pueda jugar.

FUTBOL



ESTA TARDE A LAS 4'30

GRANADA-ALCOYANO

Ingreso en Academias Militares de Tierra y Aire

NO SE EXIGE TITULO DE BACHILLER sólo aprobación cinco primeros cursos. — Preparación completa por Jefes de Estado Mayor.

ACADEMIA BLAKE

Este Centro ha ingresado a la mayoría de los actuales cadetes preparados en Granada y en las últimas oposiciones los señores González Martines, Jiménez Linares, Román, Santa Ana González y Santa Ana Cárdenas.

Informes y matrícula en ACADEMIA ISIDORIANA, Arriola, 13.



CERVANTES

HOY, desde las 5,30 (A LAS 7,30, NUMERADA)



(Tolerada menores)

Acción intensa y difícil triunfo de Acción intensa y dificil fricinto de los «buenos», por la maestría en la colocación de los «malos», co-mo protagonistas de un drama policíaco:

ALIATAR CINEMA

HOY, sesiones desde las 5. Ultima, a las 11,30

CONSTITUYEN UN EXITO SIN PRECEDENTES las proyecciones de la espectacular sup. METRO GOLDWYN MAYER, en TECNICOLOR.

genial interpretación del galán

Stewart Granger

con las bellas estrellas ELEANOR PARKER. JANET LEIGH

y el actor MEL FERRER.

Fué un diablo con las mujeres y y un demonio con la espada.

Entre aventuras, romanticismo y duelos, SCARAMOUCHE conquistó Paris, con el sarcasmo y la espada. Bajo su antifaz ardía la llama de una gran pasión. ¿Un amor imposible?

¿Una venganza frustrada? (Autorizada para mayores)

CINE GRAH VIA TEMPERATURA IDEAL PRECIOS POPULARES

- H O Y -

Metro Goldwyn Mayer presenta la gran superproducción de aventu-ras en la selva africana, en mara-villoso TECNICOLOR, por

DEVORA KERR STEWAR GRANGER RICHARD CARLSON, en

Las minas del rey Salomón

Directores: Compten BENNET ;
ANDREWS MARTON

«LAS MINAS DEL REY SALOMON» le llevarán a un maravilloso país de fantasia y acción.

(Tolerada menores)

Sesiones desde las 5, 7 numera-da, última a las 11. — Taquilla de 12 a 2 y desde las 4 en adelante

Temporada popular de cine

Desde UNA PESETA SERORAS y NIROS

Sesiones continuas desde las 7,30 tarde. Ultimo pase, 11,45 HOY, DOMINGO

La más conmovedora novela de PEREZ GALDOS y obra de los Hermanos ALVAREZ QUINTERO

MARIANELA

Autorizada para todos los públicos Dirección de BENITO PEROJO Interpretación principal de MARY CARRILLO

y JULIO PEÑA.

LAS FAMILIAS ENTERAS —
DE TODOS LOS BARRIOS DE GRANADA -ESTA PELICULA.

TEJIDOS ARTISTICOS FORTUNY J. LOPEZ SANCHO

Plaza de Fortuny, 1 (Realejo)



Alfombras alpujarrefias. Tapetes, Cortinajes, Cojines, Telas para camas turcas y mesas de camilla

Principe Cinema Desde las 5. Emocionante aventu-ras en el mar,

NEUTRALIDAD

Por Jorge Mistral, Diana Bennetti y Jesús Tordesillas. (Menores). Una travesía sentimental y dra-mática del Magallanes. El martes,

MORENA Y PELIGROSA

Triunfo Cinema Desde las 8. Ultima, a las 11.

ULTIMO DIA de

L CORREO DEL ZAR

(MIGUEL STROGOFF)

Emocionantes aventuras en el ári-do marco de las estepas rusas. el martes, PASION GITANA

Coliseo Olympia

Desde las 5. La última a las 11,30 PARAMOUNT FILMS presenta la extraordinaria superproducción

Autorizada para todos los públicos Por BING CROSBY

Y RISE STEVENS.

Cine Granada

(Refrigerado) Desde las 5 (a las 7, numerada).

La última, a las 11,30 Taquilla de 12 a 2 y desde las 4. METRO GOLDWYN MAYER presenta la maravillosa película

en TECNICOLOR FALDAS A BORDO

Autorizada para todos los públicos por la encantadora

ESTHER WILLIAMS,

Domi

o present glo a este nal haya administr

que surg jo no imp lización p biernos d hubiere, nacional apoyo y lalegadas blernos f derechos tratados, recho inte

ARTICUL 1_Est el dia de estipulaci tres de e vo que a dicha feci blernos, h crito su i convenio de 1956, piración a contar cación hu 2.—Si

nos consi

ficará por biernos s convenir término d

meses de sen llegad nos sobre adoptar el puede not decisión o venio. En estipulación de notific De po más bi mente co Gobierno quier ayud tada por Unidos de

la fecha se mante IV dei pái ta dos año tificación pero nunc de 1956. diarios ne este conv vigor des ción del I vidad que pios term tendrá en

posito obl midad cor sido utiliz tipulacion 4.—Est convienen EL CON EN LA 5._EI

dos de A nio en Unidas.

aña adoptará las medidas para desarrollar su capacidad defe

RIA

ULARES

LSON, en

del

non ENNET y

LOMON ción, as)

Taquilla adelante

de cine

para ENORAS

osde las e, 11,45

ra de los JINTERO

LA

s públicos PEROJO pal de

O PEÑA.

RAS ---

A VER

FORTUNY OI Realejo)

mills.

ema

ZAR

FF) en el ári-TANA

da

merada).

de las 4.

MAYER película

RDO públicos

LIAMS,

30

las 11.

meses de dicha notificación no hubiesen llegado a coincidir los dos Gobiernos sobre la decisión que hubiera que
adoptar en tal caso, cualquiera de ellos
puede notificar al otro, por escrito, su
desisión de poner término a este convenio. Entonces, y con sujecion a las
estipulaciones del párrafo tres de este
artículo, el convenio terminará;
a) Sels meses después de la fecha
de notificación de la intención de ponarle término, o bien

de notificación de la intención de ponerie tármino, o bien

b) Después de un período de tiempo más breve que se considere mútuamente como suficiente para asegurar
que se cumpien las obligaciones del
Gobierno español con respecto a cualquier ayuda que continúe siendo facilitada por el Gobierno de los Estados
Unidos de América con posterioridad a
la fecha de notificación; siempre que
se mantenga la vigencia del artículo
IV del párrafo tres del artículo VI hasta dos años después de la fecha de notitilización de la intención de terminar,
pero munca más tarde del 30 de junio

didos por cualquiera de los dos países, a materias que —de acuerdo con
sus leyes y reglamento— no pueden
ses, a materias que —de acuerdo con
sus leyes y reglamento— no pueden
ser objeto de tales concesiones o a
a productos, condiciones de producción,
tado con el párrafo primero del artículo noveno, quedaría sujeto a la
aprobación del Senado de los Estados
Unidos de América.

TEXTO DEL CONVENIO DE AYUDA MUTUA

Texto integro del convenio relativo a
la ayuda para la mutua defensa entre
los Estados Unidos de América y España;
Los Cobiernos de los Estados Unido estimular la paz y la seguridad

Toda asistencia que pueda ser prestada por el Gobierno- de los Estados Unido estimular la paz y la seguridad pero nunca más tarde del 30 de junio de 1956.

de 1956.

3.—Los acuerdos y arreglos subsidiarios negociados de conformidad con este convenio pueden permanecer en vigor después de la fecha de terminación del mismo y su período de efectividad quedará regulado por sus propios términos. El artículo V se mantendrá en vigor hasta que todas las sumas en moneda española, a cuyo depósito obliga dicho artículo de conformidad con sus propios términos, hayan sido utilizadas de acuerdo con las estipulaciones contenidas en el mismo.

4.—Este convenio puede ser modificado en cualquier momento si así lo convienen ambos Goblernos.

EL CONVENIO SERA REGISTRADO.

while de la página quinta)

the los estatutos de dicho tribunal, como sparece en la declaración del presente de los Estados Unidos de Amedica de los dos Gobiernos apoyará, presentantes, debidamente autorizados por esta atribulo hasta que su nacio-presentación, que se procedimiento se un procedimiento se convente y autorizado por el, fijará lanormas y procedimientos generales de convente de los dos Gobiernos apoyará, presentantes, debidamente autorizados por esta artículo hasta que su nacio-presentación, que se aportación de reclamación, que se aportación de reclamación, que se aportación de reclamación de forma alguna la utilidado por cualquiera de los dos Gobiernos.

NOTAS INTERPRETATIVAS 1 a que se altoridado que los requisidados en la violación de acrecion y presentación de reclamaciones, al Tribunal de Justicia Internación que proceder de los dos Gobiernos accondinados en la violación de acrecion y presentación de reclamaciones de los dos Gobiernos accondinados en la violación de acrecion de impuestos autorizados por cualquiera de los dos Gobiernos acuerdon incluir.

NOTAS INTERPRETATIVAS 1 a que se hace referencia en el párcido por cualquiera de los dos Gobiernos accondinados en la violación de acrecion de impuestos autorizados por cualquiera de los dos Gobiernos acuerdon incluir.

NOTAS INTERPRETATIVAS 1 a que se hace referencia en el párcido de reclamaciones de los dos Gobiernos accondinados en la violación de acrecion de impuestos autorizados de las setados de las desenvoles de subjecto de convenida entre en sistema de conversión de los objectos de des dos Gobiernos accondinados en la violación de acrecion de la material de convenida entre en sistema de conversión de los absolucion de las activacions en las disponibilidades español as deficions en las disponibilidades español as deficions en las disponibilidades español en la certa de los dos Gobiernos accurdos de los procedimientos de cumplir en los cumplicados de la convenida entre en sistema de conversión de los absolución de acrecion de la activació

nadas empresas.
d) Limitación o fijación de cupos

de producción.

e) Citación, por acuperdo, del desarrollo o aplicación de progresos técnicos o de inventos patentados o sin

nicos o de inventos patentados o sin patentar.

t) Extensión del uso de derechos patentados, marcas registradas o derechos de propiedad industrial, concedidos por cualquiera de los dos países, a materias que —de acuerdo con sus leyes y reglamento— no pueden ser objeto de tales concesiones o a a productos, condiciones de producción, uso o venta que tampoco pueden ser objeto de dichas concesiones; y

ciones en las disponibilidades españolas de dólares.

NOTAS INTERPRETATIVAS

i.—Queda entendido que los requisitos del párrafo a) del artículo II, referentes a la adopción de medidas para la utilización eficiente de los recursos, incluirán en relación con las mercancias facilitadas dentro del convenio, las medidas necesarias para salvaguardar dichas mercanciás e impedir su desviación a mercados o cauces comerciales de carácter ilegal o irregular.

2.—Queda entendido que el párrafo i.—c) del artículo II habilita el derecho y responsabilidad de los Estados Unidos de América a especificar cualesquiera términos y condiciones de ayuda que se consideren necesarios.

3.—Queda entendido que las prácticas y arregios comerciales a que se refiere el párrafo i.—e) del artículo II, significan:

a) Fijación de precios, términos o condiciones que hayan de observarse al tratar con otros an las disponibilidades españolas de dólares.

5.—Queda entendido que los Estados Unidos de América no proyectan revender dentro de Esraña ninguno de los productos que adquieran de conformidad con el párrafo primero del artículo cuarto.

6.—Queda entendido que el momento de la notificación, a que se hace referencia en el párrafo quinto, a efectos de determinar el tipo de cambio que será usado al computar los depósitos que se han de efectuar como consecuencia de las notificaciones al Gobierno español de los indiados costes en dólares de las mercancias, servicios e información técnica se considerará, en el caso de toda notificación que cubra el párrafo 1.—e) del artículo II, significan:

a) Fijación de precios, términos o condiciones que hayan de observarse al tratar con otros an las dedolares.

5.—Queda entendido que la párculo cuarto.

6.—Queda entendido que el momento de la notificación, a que se hace referencia en el párrafo quinto, a efectos de determinar el tipo de cambio que será usado al computar los depósitos que adoptica no provencia provencia en el párrafo quinto, a efectos de determinar el tipo de cambio que será usado al computar los

incluirán en relación con las mercancias facilitadas dentro del convenio, las medidas peras alvaguardar cichas mercanciás e impedir su desviagipulaciones de los parrafos dos y tes de este artículo, continuará vigente hasta el 30 de junio de 1956 y, salvagua el menos seis meses antes de dicha fecha cualquiera de los dos Gobiertos, haya notificado al otro por escrito su intención de poner término al convenio de la fecha en que la notificación no de la producido no consideras e que se hace consideras que se hace consideras que se consideras que se hace consideras que se consideras que se consideras que se consideras que se hace consideras que se considerará, en el caso de toda notificación que contro español de los indiados que se convenica en el parrafo quinto, a efectos de determinar el tipo de cambio que será como consedera en el parrafo quinto, a efectos de carácter liegal o irregular.

2.—Queda entendido que el parrafo sque se hace referencia en el parrafo quinto, a efectos de carácter liegal o irregular.

2.—Queda entendido que el parrafo sque se hace referencia en el parrafo quinto, a efectos de carácter liegal o irregular.

2.—Queda entendido que el parrafo que será usado al computar los depósitos que se han produción de poner término al convenio de la partafo que se considera en el parrafo quinto, a efectos de carácter liegal o irregular.

2.—Queda entendido que el parrafo que será usado al computar los depósitos que se ha parcados costes en dólares de las mercancias, servicios en el compra, venta o parrafo que el parrafo que es consideras para asegurar que las sumas en la compra venta de parca del último día del período de parca del convenio de convenio al compra de la cuenta del parrafo que el parrafo que es en decisión que lumidos de América asegura de la cuenta de la noti marán al Gobierno español, siempre que sea necesario, de sus necesidades en pesetas y están de acuerdo en que sus peticiones al Gobierno español para atender dichas necesidades no de-berán exceder del importe de la asis-tencia económica y técnica asignada en firme a España con carácter de do-nación en el momento de hacer dichas peticiones.

Los Gobiernos de los Estados Unidos de América y de España, deseando estimular la paz y la seguridad
internacional y promover la comprensión y buena voluntad y para mantener la paz mundial; considerando que
el Congreso de los Estados Unidos de
América ha promulgado una legislación que permite a los Estados Unidos
de América prestar avuda militar, ecoción que permite a los Estados Unidos de América prestar aguda militar, económica y técnica a España de modo que pueda cumplir tales objetivos; deseando establecer las obligaciones y condiciones que rigen el suministro de ayuda militar por el Gobierno de los Estados Unidos de América bajo tal legislación y las medidas que los dos Gobiernos han de adoptar aislada y conjuntamente para la consecución de los objetivos antes mencionados, han convenido lo siguiente:

| Sepaña de modo que pueda cumplir tales objetivos; deseando establecer las obligaciones y considere necesario, los arreglos consideren necesa

concordante con la Carta de las Naciones Unidas.

Toda asistencia que pueda ser prestada por el Gobierno de los Estados Unidos en cumplimiento de este convenio, será suministrada dentro de las previsiones y con sujeción a todos los términos, condiciones y supuestos de la ley de ayuda para la defensa mutua de 1949 y a la ley de seguridad mutua de 1951, leyes que las enmiendan y complementan y leyes presupuestarias consiguientes.

de los objetivos antes mencionados, han convenido lo siguiente:

Artículo 1.—A.—Cada Gobierno pondrá a la disposición del otro y a la de aquellos otros Gobiernos que las partes pudieran en cada caso acordar, el equipular en cada caso acordar, el equipular en cada caso acordar, el equipular en cada caso acordar, el equipo, material, servicios u otras asistencia a otros fines distintos en la secretaría de las Naciones

En fe de lo cual, los respectivos rediciones que se convenga. El suministro

convenio, y que no sea ya necesario a los fines para los que originalmente fué suministrado, será ofrecido para devolución al pais que suministro tal equi-

po o material.

4.—Sin previo y mutuo consentimiento, ninguno de los Gobiernos transferirá a personas ajenas a elios o a cualquier otra partie los derechos de posesión de equipo, material, propiedad, informa-ción o servicios recibidos bajo los términas de este convenia.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

5.-El Gobierno de España tomará aquellas medidas de seguridad que en cada caso acuerden ambos Gobiernos para evitar difusión del conocimiento de efectos y materiales militares conceptuados como reservados, o de servicios o informaciones suministradas en ejecución del convenio.

6.—Cada Gobierno adoptará las medidas adecuadas, compatibles con la seguridad, para mantener informada a la opinión pública de las disposiciones de ejecución de este convenio.

7.—Ambos Cobiernos acordarán las normas por las que el Gobierno español pueda depositar, segregar o asegurar destino a todos los fondos asignados o que se deriven de cualquier programa de ayuda de los Estados Unidos, a fin de que dichos fondos no puedan quedar sujetos a embargo, confiscación, deco-

Articulo II.—Los dos Gobiernos, a requerimiento de cualquiera de ellos, negociarán entre si acuerdos adecuados a fin de proveer métodos y terminos para la cesión de derechos de patente e informaciones técnicas para la defensa que, facilitando dicho intercambio, el mismo tiempo protejan los intereses privados y mantengan las necesarias garantias de seguridad.

vados y mantengan las necesarias garantias de seguridad.

Artículo III.—I.—El Gobierno de España, aparte de las obligaciones que contraiga a consecuencia de otros acuerdos con ej Gobierno de los Estados Unidos de América, las sumas en pesetas necesarias para los gastos administrativos y los derivados de las operaciones que para los Estados Unidos acarrea el programa de ayuda exterior. Los dos Gobiernos iniciarán seguidamente las discusiones para determinar el momento de tal suma en pesetas y para establecer acuerdos sobre su adecuado suministro.

2.—A menos que otra cosa se acordase, el Gobierno de España garantizará la franquicia de derechos de importación y exportación, así como la exención de tributos internos, sobre los productos, propiedades, material o equipo, importados en su territorio como consecuencia de este convenio o de algún otro similar entre el Gobierno de los Estados Unidos y el de cualquier otro pais que reciba asistencia militar.

reciba asistencia militar.

LAS INVERSIONES AMERICANAS, LIBRES DE IMPUESTOS

3.—A) Las inversiones y gastos efectuados en España por el Gobierno de los Estados Unidos, o por su cuenta para el común esfuerzo defensivo, incluso los que se realicen como consecuencia de cualquier otro programa de ayuda exterior, quedarán relevados de todo impuesto. A este fin el Gobier-no español dictará normas pertinen-tes, satisfactorias para ambas partes. B) Un anexo técnico unido a este

nio de ayuda económica, en la forma convenida entre los dos Gobiernos.

Articulo IV.—I.—El Gobierno de España admitirá el personal del Gobierno de los Estados Unidos de América que deba cumplir en territorio español las obligaciones adquiridas por este convenio, a que concederá las facilidades necesarias para observar los progresos en la realización de la asistencia prestada. Este personal, que será de nacionalidal norteamericana, incluso el temporalmente destinado, operará en sus relaciones con el Gobierno de España como parte de la Embajada de los Estados Unidos de América, bajo la dirección y control del Jefe de la misión diplomática y tendrá el mismo estatulo que el personal de la categoria correspondiente de la Embajada de los Estados Unidos de América. Al recibir la pertinente notificación del Gobierno de los Estados Unidos concederá el Gobierno español pieno estatuto diplomático al número que se acuerde del personal designado por este artículo.

2.—El Gobierno de España concederá de designado por este artículo.

2.—El Gobierno de España conce-derá exención de impuestos de impor-tación y exportación a los objetos de uso personal que sean propiedad de las mencionadas personas o de sus familiares y adoptará medidas admi-nistrativas adecuadas para facilitar la citada importación y exportación de las citada importación y exportación de las propiedades personales de dichos fun-cionarios y sus familiares.

Artículo V.-1.-El Gobierno de am-

a) Colaborara en el mejoramiento de la comprensión y buena voluntad internacionales y en el mantenimiento de la paz mundial.

b) Adoptará las medidas que con-juntamente convengan para eliminar causas de tensión internacional; y c) Cumplirá las obligaciones mili-tares asumidas en acuerdos unitatera-les o multilaterales o tratados de que ambos países sean parte.

ESPAÑA DESARROLLARÁ SU CAPACIDAD DEFENSIVA

 El Gobierno español:
 a) Aportará al desarrollo y man-tenimiento de su propio poder de-(Pasa a la página octava)

WIGHTADERA JOSA PARA GALL AGUA SALUD anjaron) Depósito general: Reyes Católicos, 38 Teléfono 2267.—GRANADA. — HOTELES, BARES, RESTAURANTES.

Nuestras exposiciones de hoy están dedicadas principalmente, a presentar los más delicados modelos de nuestra sección de

PELETERIA

Almacenes Pulkiu

En Granada se han concentrado los cirujanos más expertos de España, nos dice el doctor Hernández-López

GRUPO ESPECIALMENTE CALIFICADO, EL DE CATALUNA

Las ponencias presentadas han sido magníficas y las discusiones han aclarado aspectos de técnica quirúrgica del mayor interés

El III Congreso nacional de Ciru-gia, que hoy será clausurado en nuestra ciudad ha tenido un nota-ble relieve por el número y la calidad de los congresistas concurrentes y por la importancia científica de las ponencias debatidas con empeño por los más destacados y prestiglo-sos cirujanos de España. Como acontecimiento ciudadano, el Congreso de Cirugia ha centrado la atención pública durante la última semana y esta atención es el mejor testimonio de como la sensibilidad universitaria de Granada ha sabido acusar el no-torio rango alcanzado por las reu-

Para informar a los lectores de la trascendencia del Congreso sobre la practica de la técnica quirúrgica, hemos acudido al loctor Hernández-López, quien, amablemente, se aviene a contestar a nuestras preguntas, robando unos minutos a sus múltiples quehaceres de organizador.

GRATITUD A LOS CIRUJANOS DE ESPAÑA

Nuestra primera pregunta viene obligada por el éxito del Congreso. El doctor Hernandez-López nos dice:

-Todo el trabajo que he realizado, juntamente con mi buen amigo el doctor Pulgar y otros excelentes compañe-ros, para poner en marcha este Conros, para poner en marcha este Con-greso ha quedado compensado por la correspondencia generosa y cordial de todos los cirujanos de España. En Gra-nada se han concentrado los opera-dores más expertos de las distintas especialidades y este hecho colma nues-tra satisfacción y merece nuestra gra-

—¿No se puede señalar, entonces, una asistencia predominante de ciru-janos procedentes del Distrito Univer-sitario de Granada?

—No, señor. Es cierto que la oca-sión ha traído a Granada a muchos ci-rujanos que se formaron en nuestras aulas y que luego han alcanzado merecido prestigio en las provincias ve-ninas, pero también hemos tenido la satisfacción de reencontrar a queridos compañeros que con sus saberes con-firman el crédito de nuestra Facultad

en distintos puntos de España.

—Algún núcleo especialmente signi-

—Puede usted decir que la repre-sentación catalana ha sido brillantisi-ma por el número y calidad de los asistentes, El interés de los cirujanos catalanes por estos Congresos demues-tra la gran inquietud científica de estos compañeros, siempre atentos a los aspectos nuevos de las técnicas opera-

torias.

—¿Puede señalarme algún otro grupo especialmente calificado?

—Tan importante como la aportación catalana son la de Madrid y la
de Sevilla, calificada por un núcleo de
cirujanos que ha traído importantes
ponencias. Por otra parte no debemos
clvidar a Galicia, que, por medio del
doctor García Bengoechea, ha traído
una documentación gráfica interesanuna documentación gráfica interesan-tísima sobre intervenciones sobre letisima sobre intervenciones sobre le-siones vasculares del corazón, experi-mentadas en la Facultad de Sameago. —¿Cree, pues, que el Congreso ha sido un éxito?

-Eso lo dirán los congresistas, que han de juzgar nuestra actuación de or-ganizadores. Personalmente, yo sólo puedo adelantarie mi impresión de que todos los asistentes están interecontentos del curso de estas reuniones.

VALOR CIENTIFICO DEL CONGRESO

El doctor Hernández-López sufre el interrogatorio periodistico sin poder disimular su inquietud por atender al curso de los debates que se desarrollan en el aula magna. De cuando en cuando se asoma a la puerta para ave-riguar que ponente o comentarista está en el uso de la palabra y vuelve a nuestro lado para continuar la conversación. Le preguntamos:

—; Tendrá trascendencia científica este Congreso?

—Estoy seguro de ello. Todas las ponencias presentadas han sido mag-níficas y las discusiones —llevadas con una extremada corrección y cordiali-dad, sin perjuicio de puntos de vista han aclarado diversos aspectos de téc-nica quirúrgica del mayor interés. -¿Puede concretar alguno?

—La ponencia del doctor Puig Su-reda, de Barcelona, sobre diagnóstico etiológico de las lumbociáticas ha sido por ejemplo, un estudio acabado en el que la aportación de eminentes neurólogos y especialistas ha aclarado bastante, aunque el problema del diagnóstico sigue en pie. En el debate de esta zonencia, en el que intervine yo personalmente, creo que se conciliaron observaciones que de-jan el problema en vías de solución.

—¿Ha sido este quizas, el máximo avance científico?

—No. Todas las ponencias han tenido un valor definitivo en sus diversos aspectos. Así, la ponencia del doc-tor Martin Lagos, eminente cirujano granadino y catedrático de la Central, sobre injertos vasculares, ha represen-tado el sensacional estudio de unos trabajos que todavía se encuentran en fase experimental.

-¿En fase experimental?

-Quiero decir que son interven-ciones que aún no se hacen al sér humano, o, por lo menos, no se reali-



DON ENRIQUE HERNANDEZ-LOPEZ

zan en cirugia general mediante unas técnicas operatorias formuladas. Las experiencias del doctor Martin Lagos en este orden constituyen una base de aplicación útil, ya que su estudio permite simplificar métodos que an-tes parecian inaccesibles.

El presidente del Congreso de Cirugia es interrumpido durante unos mo-mentos por un grupo de cirujanos y

mentos por un grupo de cirujanos y luego continúa su información:
—También puede usted decir que a la discusión de la magnífica ponencia del doctor Pí Figueras sobre aspectos quirúrgicos de la éxtasis biliar han acudido las primeras figuras de la cirugia nacional en su aspecto digestivo. Han sido especialmente valiosas las intervenciones de los doctores Puig Suintervenciones de los doctores Puig Su-reda. García, Barón, González Bueno, Cristóbal Pera y de los granadinos Sán-chez Cózar, De Federico y Ortiz de Landázuri, quien, como internista, ex-puso algunos problemas médicos rela-cionados con el tema que todos consi-deramos de grandisimo interés. Todas estas aportaciones, unidas a las de la ponencia, han conducido a la precisión de unos puntos de vista terapéuticos de mayor eficacia.

—: Esta conexión de la medicina y la cirugía, puede reflejarse en méto-dos exentos de tratamiento?

menos en orientacione muy positivas sobre los casos especiales. Un gran complemento del debate sobre esta ponencia fué, sin duda, la magnifica lección que el doctor don Emilio Muñoz nos die ayer, en Lanjarón, explicando de manera científica y satisfactoria los funcionamientos posibles de las curaciones sorprendentes que se registran en el famoso balneario grana-

-¿Puede indicarme algún otro tema, cuyo estudio pueda tener inme-diato reflejo sobre tratamiento e in-tervenciones?

-Ahora mismo -nos dice el doc tor Hernández-López— se está discu-tiendo una ponencia de los doctores Cortés Liado (don Antonio y don Jo-sé Maria), que es una verdadera memoria sobre las fracturas trocante-reas. Sobre este tema han intervenireas. Sobre este tema han interveni-do el doctor Morvadas, de Barcelo-na, que ha aportado las experiencias de la famosa clínica del doctor Piu-lachs, así como los doctores López Trigo, de Valencia, y Bosch Avilés, de Barcelona, con el granadino Gui-jarro y el doctor Viar Flores, de Má-laga.

¿Qué trascendencia tiene este de-

-Se ha aclarado un punto oscuro: si interesa la intervención cruenta a estos enfermos y se ha llegado a la conclusión de que mientras no se con-

iSensacional! Hoy, domingo,

extraordinaria y asombrosa exposición de

ALTA PELETER

y últimas novedades en LANAS

para abrigos, vestidos y trajes de chaqueta

ABRIGOS Y CHAQUETONES DE PIEL

en los escaparates interiores de su gran

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS de Puerta Real, 18

Los precios serán únicos en España por su baratura

(Viene de la página séptima)

fensivo y el del mundo libre, en la medida de su estabilidad política y económica, la plena contribución que le permitan su potencial humano, recursos, instalaciones y condición económica general.

b) Adoptará todas las medidas razonables que sean necesarias para
desarrollar su capacidad defensiva; y
C) Tomará todas las medidas adecuadas para asegurar la utilización
efectiva de la asistencia económica y
militar proporcionada por los Estados
Unidos de América. Adoptará todas las medidas ra

COOPERACION EN LOS ESFUERZOS IN-TERNACIONALES SOBRE REDUCCION DE ARMAMENTOS

3.-Ambos Gobiernos están dispuesos a cooperar en los están dispuestos a cooperar en los esfuerzos internacionales que se realicen para llegar a
convenios sobre la reglamentación universal y reducción de armamentos, bajo las adecuadas garantias contra toda
tentativa de eludirlos o violarlos.

Artículo VI. — En interés de su
mutua seguridad, el Gobierno de España, cooperará con el de los estados

paña, cooperará con el de los Estados Unidos en la adopción de medidas pre-vistas para controlar el comercio con naciones que amenacen el manteni-miento de la paz mundial.

VIGOR Y DURACION DEL

CONVENIO

Artículo VII. — 1. Este convenio entrará en vigor en la fecha de su firma y continuará hasta un año después de recibida por cualquiera de las par-tes, notificación escrita de la otra, de su intención de terminarlo, subsistien-do las previsiones de los párrafos 2 y 4 del artículo I, los conventos de sus párrafos 3, 5 y 7, así como del artícu-lo II y párrafo 3 del artículo III ,que continuarán vigentes a menos que otra

cosa acuerden los dos Gobiernos. 2.—Los dos Gobiernos se consultarán, a requerimiento de cualquiera de ellos, C) 4944 () 4854 () 4954 () 4964 () 4965 () 496

sigan mejores posibilidades operato-rias es preferible seguir la norma clá-sica del tratamiento terapeutico, si bien, éste, modificado para lograr los resultados más eficaces.

Tenemos que poner fin a la entrevista, que ya se dilata más de lo que permiten las ocupaciones del presiden-te del III Congreso nacional de Cirugía. Pedimos perdón al doctor Her-nández-López por el tiempo que hemos robado a sus atenciones, y el flustre cirujano granadino nos despi-

de con estas palabras:

—Para los cirujanos de Granada es un honor la asistencia y la colabora-ción que en este Congreso nos han prestado los colegas de toda España un estímulo para continuar trabajando conforme a la hermosa tradición de nuestra escuela de Medicina, tan cargada de sentido cristiano como avalo-rada por empresas científicas de alto quier otro modo que pudiera convenirse bordo.

la aplicación o modificación de este

3.—Este convenio será registrado en el secretariado de las Naciones Unidas por el Gobierno de los Estados Unidos por el Gobie de América.

En se de lo cual, los respectivos re-presentantes, debidamente autorizados para este fin, firman el presente con-

Hecho en Madrid el dia veintiseis de septiembre de 1953, en doble ejemplar, en lengua inglesa y española, siendo ambos textos fehacientes.

Por el Gobierno español: el ministro

de Asuntos Exteriores, ANEXO UNICO AL CONVENIO RELA-TIVO A LA APUDA PARA LA MU-TUA DEFENSA

EXENCIONES FISCALES

1) a) De conformidad con el ar-tículo III, apartado 3 del convenio relativo a la ayuda para la mutua defen-sa, el Gobierno español acuerda y gasa, el Gonierio espanoi acterda y gar-rantiza que todas las actividades y gas-tos que se ejecuten dentro de la juris-dicción del mismo, por o en nombre de los Estados Unidos, para la defensa común, incluyendo las operaciones y desembolsos, llevados a cabo en relación con cualquier programa de ayuda exterior acordado por los Estados Uniexterior acordado por los Estados Uni-dos, y que las operaciones y desembol-sos efectuados por los Estados Unidos para la defensa común bajo los térmi-nos de este convenio o fuera de él que-darán exentos de impuestos (incluso sobretasas, contribuciones u otras car-gas de cualquier naturaleza, salvo aquella razonable compensación que pue-dan hacer los Estados Unidos por aque-llos servicios solicitados y recibidos por parte o en beneficio del Gobierno es-paño: de los organismos que de él de-pendan o de entidades semiestatales.

recta en los gastos que efectúen los Estados Unidos, y en todos los casos previstos en el convenio defensivo y onvenios que en virtud del mismo se establezcan y en los convenios relati-vos a la ayuda para la mutua defensa y económico firmados en 26 de sep-tiembre de 1953.

exenciones fiscales concedidas por el presente convenio, no alcanza-rán, excepto en los casos antes citados, a los impuestos que de manera di recta gravan los beneficios, utilidades y operaciones de las personas y entidades que realicen servicios, obras o tras, por cuenta de, o para los Estados

c) Los impuestos cuya exención entre ambas partes, deberán incluir, sin

cualquier asunto relacionado con que ello suponga limitación, a los riguientes:

Impuestos sobre las transmisiones de bienes y derechos reales (derechos de bienes raices).

(2) Derechos de importación (qual-

quier impuesto o derecho que deba pagarse por la importación de articulos, materiales o partes o piezas de los mis-mos, adquiridos con cargo a los de-

materiales o partes o piezas de los mismos, adquiridos con cargo a los desembolsos antes expresados).

(3) Derechos de exportación.

(4) Transportes e impuestos sobre
tas entradas y salidas.

(5) Impuestos sobre tonelaje,
(6) Impuesto de Timbre.

(7) Impuestos de Usos y Consumos,
excepto en los casos de aquellos procuctos (petróleo y sus derivados y tabicos) cuya producción o venta esté monopolizado por el Estado. Caso de efectuarse las adquisiciones de otros elyenes que no sean de los propios fabricantes, este impuesto será de aplieción pero se concederá su devolución
de acuerdo con unas normas a desatrollar, de aquella parte del preclo que
comprenda este impuesto. Estas norma
comprenderán el método a seguir par
determinar al importe del impuesto i
reintegrar.

reintegrar.
(8) Impuestos provinciales (excepto los correspondientes a servicios prev

tados).

(9) "Impuestos municipales (excepto los correspondientes a servicios presis-

(10) Impuestos sobre industrias (10) Impuestos sobre industrias es oficios y profesiones en la cuantia, caso de existir, en que dicho impuesto aumentase a causa de las actividades y gastos a que se hace referencia en é apartado 1) a) anterior.

(11) (Cualquier impuesto adicional que sea de aplicación).

d) Das exenciones fiscales oforsidas de conformidad aon los preceptos

pendan o de entidades semiestatales.

b) Estas exenciones serán de aplicación en todos los casos en que el obligado al pago del impuesto sea en último término los Estados Unidos, en todos los casos en que se trate de la puestos que renerante en trate de la conformidad con los preceptos de este convenio, se considerarán como ampliación de las exenciones que informalmente disfrutan los Estados Unidos, en todos los casos en que se trate de la puestos que renerante de la conformidad con los preceptos de este convenio, se considerarán de este convenio, se convenio, se considerarán de este convenio, se considerarán d descrita en el apartado del presente anexo, que puedan ducirse después de la fecha de este

Con respecto a cualquier old contribución no expresamente mancio nada en el sub-apartado c) del presente anexo y que pudiera ser de aplic-ción a desembolsos u operaciones de la índole aquí citada, los dos Gobieras se consultarán con objeto de llegar soluciones mutuamente satisfactorias sobre las normas a seguir pera logia: la exención fiscal de las mismas de acuerdo con el principio de exerció fiscal otorgado en el sub-apartado a del apartado 1).

f) Del mismo modo caso de sur situaciones o circunstancias especiale en relación con los impuestos de la in dole expuesta en el sub-apartado e que pudieran afectar al cumplimiento de las condiciones de exención concedidas por el presente anexo, tales situaciones o circunstancias serán objeto de discusión contra contra de discusión contra c de discusión entre los dos Goherons con objeto de ampiar este conveni-con arreglo al espíritu y los terminos de este anexo. Si fuera preciso, el Go-bierno español estudiará la conveni-cia de dictar las medidas legislativa adequadas nos consultados legislativas adecuadas para el cumplimiento de



HOY RECORRERA NUESTRAS CALLES SANTISIMA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS

ODA GRANADA RENDIRA A SU PATRONA EL CALIDO HOMENAJE DE SU FERVIENTE Y AMOROSA DEVOCION

PATRIA

leta

IEL

OS

atura

que deba pa-de articulos,

puestos sobre tonelaje.

aquellos pro-

a cuantia, caso impuesto au actividades y

scales otorgalos preceptos nsiderarán co-

s Estados Um

cation del G exenciones as

esembolsos de

cualquier oir mente mencio-

ser de aplica-

dos Gobiernos to de Hegar

satisfactorias
iir para lograf
as mismas de
o de exención
ib-apartado a)

caso de surpi cias especiali-estos de la in-b-apartado e cumplimiento xención conce

s serán objeto dos Gobierons

este conveni

este con, los términos
reciso, el Gola convenienas lagislativas
imiento de ga-

GRANADA, domingo, 27 de septiembre de 1953

Granada auestra excelsa Patrona, la Virgen de las Angustias. Los granadinos estamos bajo su protec-ción y recibimos a cada instante nuevas pruebas de esta milagrosa asistencia que orienta nuestras vidas, como un río suave, hacia las orillas eternas. Nada más natural, pues el homenaje grandioso de la ciudad a su Patrona. Granda, ofrece hoy a la Virgen los aromas de las flores de sus cármenes y un exaltado ambiente de fervor se extenderá por toda la población, remansándose en los corazones de millares y millares de fieles devotos de nuestra Señora.

Aunque en todos los títulos se halla la Virgen enlaza-

da a su Divino Hijo, parece que en éste de las Angustias, que directamente la sitúa en el instante del Calvario, está más profundamente unida que en otro alguno, y que por él es más que nunca mediadora entre los hombres y Dios. Porque la invocamos cuando su corazón está tan lleno de dolor y resignación, y adorando angustiada a su Hijo, se abre ante sus ojos su misión universal de Madre de Dios y Madre de los hombre pecadores, por cuyas culpas sufría el Hijo, y a los cuales debía por misterioso y providencial designio ayudar a salvarse hasta la consumación de los siglos.

De aquí, la belleza que atesora su nombre y las innumerables gracias que se derivan de su devoción, Granada tiene unida a la Virgen de las Augustias a las mismas raíces de su corazón oloroso a vega y encumbrado por nieves, y le rinde todas las alegrías de su vida, la luz de su mirada, el sereno quejido de sus cantos, el tesoro constante de sus lágrimas. Todos los caminos de esta nuestra maravillosa y amplia región confluyen aquí, a los pies de la Santisima Virgen en su Angustia, que se ofreció entera para dar a nuestros ojos un más claro res-

plandor y alas a nuestra alma para una vida suprema. Por eso, esta tarde de septiembre, millares de fieles, los de la ciudad, y los que a racimos vuelque la vega sobre la ciudad, Granada entera, en haz compacto y fer-voroso de devoción y cariño, doblarán sus rodillas al paso del trono de la Virgen sobre una alfombra de flores y plegarias, para adorarla, llena de gracia, mientras Ella nos bendice a todos con su suave presencia. ¡Reina de Granada, Salve!



El número de este ejemplar es

7359

LAS «VIRGENCICAS» DE BARRO TIENEN

HASTA 20 MOLDES SE EMPLEAN PARA REALIZAR ALGUNAS DE ESTAS IMAGENES DE LA PATRONA (VEA ESTE INTERESANTE REPORTAJE EN LA 6.ª PAGINA)



LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS intercedió continuamente a favor de Granada

EL LAUREADO GENERAL RODRIGO HABLA SOBRE LA MILAGROSA PROTECCION QUE DIS-PENSO A LAS TROPAS GRANADINAS EN BAILEN.

* * *

LA SORPRENDENTE INTERCESION CUANDO GRANADA FUE CERCADA POR LAS TROPAS DE ESPARTERO, NOS LA REFIERE NUESTRO GOBERNADOR CIVIL.

* * *

EL R. P. DUE, DIRECTOR DEL OBSERVATO RIO DE CARTUJA, RESALTA COMO PROTEGIO NUESTRA PATRONA A LA CIUDAD DURANTE LOS TERREMOTOS.

* * *

EN LAS PLAGAS DEL CAMPO, Y EN LAS GRA-VES EPIDEMIAS, NOS VALIO SU PROTECCION ESPECIALISIMA, AFIRMAN EL SEÑOR GUTIE-RREZ EGEA Y EL DOCTOR GALDO.

* * *

UN MILAGRO QUE DEMUESTRA EL AMOR DE LA VIRGEN A LOS NIÑOS GRANADINOS, NOS CUENTA DON PEDRO MANJON.

* * *

COMO TESTIGO PRESENCIAL, EL SEÑOR MO-RENO VELASCO REFIERE LA EMOCION GRA-NADINA CUANDO EL INCENDIO DEL CAMARIN DE LA PATRONA.

* * *

Estos trabajos, que se insertan en las páginas 2, 3, 4 y 5, están ilustrados por Fernando Belda, Francisco Izquierdo, Franciseo López Burgos, Manuel Maldonado, Antonio Moscoso y Manuel Rivera.



LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS HA INTERCEDIDO CONTINUAMENTE A FAVOR DE GRANADA

no tendrán otra sonoridad que los la-tidos agradecidos de un solo corazón. Meditando en cuantos favores debe Granada a su Excelsa Patrona, hemos querido hoy traer a nuestras columnas aquélios que abarcaron problemas co-lectivos de la ciudad y que sin su In-tercesión, hubiéran tal vez cambiado la propia fisonomía de la misma. Pero mejor que la referencia escueta es el recuerdo vivo, y así hoy, hijos ilustres de Granada, reavivan en su cora-zón y en su memoria esos recuerdos para ofrecerlos a nuestros lectores, a la mayor gloria de Dios y de su San-tisima Madre, la Virgen de las Angus-

LA VIRGEN «DEFENSORA DE ANDALUCIA»

E L laureado general don Mignel Rodrigo Martínez, Capitán gene-ral de la novena región militar, nos recibe en su despacho con abru-madora cordialidad. Al enterarse del objeto de nuestra visita, un nombre aflora a sus labios: Ballén, la Virgen de las Angustias, generala de los Ejér-

citos de Andalucía.

—La Patrona de Granada —nos dice— entre sus innumerables milagros diarios que han esmaltado gloriosamente la vida de la Ciudad, unos que nunca llegarán a nosotros por ser prinunca llegarán a nosotros por ser privativos de cada alma consolada y otros que, por su carácter colectivo fueron y son del dominio público, tiene uno de carácter castrense, profundamente significativo para aquélios que hemos consagrado nuestra vida a la milicia. Yo confieso que su conocimiento, llenó mi alma de satisfacción. Por eso, he de contestar a su pregunta refiriéndome a aquel momento hisrefiriéndome a aquel momento his tórico en que las tropae hasta entonces invencibles de Napoleón, supieron de la derrota en los campos de Bailén, bajo el patrocinio y el mando de nues tra Virgen de las Angustias.

-¿Quería V. E. rememorar este re lato para nuestros lectores?

—Nada más agradable para mí. De todos es conocido el brio con que los españoles se alzaron a partir del 2 de mayo de 1808 contra las tropas del usurpador José I. En julio de dicho año, la Junta de Sevilla declaraba i guerra a Napoleón y el general Cas-taños tomaba el mando de las tropas de Andalucía contra el invasor. Don Teodoro Reding, mandaba la división en que iban euroladas las tropas de Granada. El día 16 de julio, fué un día de gloria para las tropas granadinas. Después de inflingir severa derrota a las tropas del general francés Liger-Belair, obligadas a retirarse a Ballén desde Mengibar, se entabló la histó-rica batalla de Ballén, en que un punado de valientes batieron a un pode roso ejército, asombrado ante su insó-lito empuje. Reding se cubrió de gio-ria al frente de las tropas en los días siguientes y el día 23 de julio — des-pués de la capitulación en Andújar desfilaron ante nuestro Ejército las divisiones francesas derrotadas,

Este es a grandes lineas el hecho histórico. Pero Granada sabe que tras sus hijos alineados en orden de batalla, estaba la Madre generosa que ha-bia de alentarlos y protegerlos. Antes de partir a la guerra, la fe del pueblo volvió los ojos a Nuestra Señora de las Angustias y la Junta Suprema de Gobierno, haciéndose fiel intérprete del sentir popular acordó que los días 12, 13 y 14 de julio estuviese de maniflesto Jesús Sacramentado en los templos y que a nuestra Patrona, se la colocase en andas poniéndole banda y bastón de general, Cuando las tropas partieron a la batalla, cada granadino llevaba grabado en pupilas corazón la Imagen de su Virgen con el bastón de mando entre sus manos Con tan excepcional Jefe, la batalla tenía que ser ganada y el impulso de su fe les dió la victoria. La Historia nos dice que el regreso a Granada de los Ejércitos victoriosos alcanzó caracteres de apoteosis y que el Capitan general don Ventura Escalante al frente de las tropas fué vitorcado hasta en-roquecer. Pero aquel invicto general. sabia quien había sutado su espada y así lo hizo constar. La flesta en acción de gracias aute la Virgen de las An-gustias, fué de uns emoción sin limi-tes y las estampas commemorativas con su Imagen, después tel Título «Patrona de Granada», llevaban la leyenda «Defensora de las Andalucias»,

El general Rodrigo, nos refiere por-menores de aquellos días de gloria para la Patria. Su vocación de soldado se refleja en el entusiasmo conque acchos de armas. Regimientos de Buja-

P do vivir un año más este maravilloso día de la salida procesional de nuestra Patrona. Miles de simplicas de sus hijos, formarán el manto invisible sobre el que Ella ha de bacer su singladura dolorosa por las calles de la cindad. Ni el resplandor lidírgico de los cirlos, ni la devoción de sins Caballeros, ni aun el repique glorioso de las campanas, la harán separar la mirada de su Hijo yacente, y en su mirar doloroso de Madre y Reima nos vería à todos en El y ni el más humilde suspiro que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su naso dejará de hallar evo en su Magros que encuentre a su paso delará de na su paso delará de hallar evo en su Magros que encuentre a su paso delará de hallar evo en su Magros que encuentre a su paso delará de hallar evo en su Magros que encuentre a su paso delará de hallar evo en su Magros que el hombre es de ma como dos puede marítestarse la protección de la Santísima Virgen ruega su premotus libera nos, Dómine = 10,0,0 bien fué, si sobreviene, su por tendero de los critos de del termo de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo tendero de la Santís de los Santos (A flagelo t



El pintor Manuel Rivera ha sabido re-corer en este bello dibujo la emoción de los patriotas ante la Virgen, "De-lensora de Andalucia".

lance, Trujillo, Ciudad Real, Caballe-ria de España, Zapadores, Cuenca y tantos otros como se cubrieron de gloria en aquellos días en que España, de las Angustias, manto-invisible que luchaba por su Independencia. Jorna-habría de florecer estrellas ciento

En innumerables ocasiones libró la Virgen a nuestra ciudad de la destrucción, durante los terremotos, comenta el director del Observatorio de Cartuja



en que la linea se sio mete elegantemente a la inspiración de ierdo, el artista recto se una visión de la calle de Zalra du-rante los terremotos del pasado si glo. Francisco Izquierdo,

N OS dice el R. P. Dúe, S. J., director del Observatorio de Cartuja; tuna y abundante, que tuvo lugar le -En la historia de Granada hay testimonios elocuentes de la protección procesión de rogativas organizada pr de su Patrona, la Virgen de las Angustias, al ser invocada aute el peligro mandad de Nuestra Señora de las lode graves calamidades públicas; dos de ellas tienen especial relación con la actividad científica de este Observatoriot los terremotos y las sequias. En ambos casos conviene recordar en qué ha consistido esta protección y la necesidad que de ella hemos tenido y tenemos: porque, en efecto, la región de Granada ha estado y puede estar amenazada de tales riesgos, contra los que nada pueden los remedios naturales y sólo valen los del Cielo.

-¿Ha sido manifiesta esta protección divina en muchas ocasiones?

-En innumerables, si tenemos en cuenta que la comarca de Granada está situada sobre lineas tectónicas de fractura, que en diversos tiempos, remotos y recientes, han ocasionado te rremotos, violentos, unas veces localizados a un área restringida y otras. extendidas a toda la región; cuál baya de ser la localidad y extensión a que alcancen estos movimientos, no es dato), o bien fué, si sobreviene, su Providencia disponga las cosas de moto que se aminoren los daños.

____. Cómo en el caso que dió origen al voto permanente de la Ciudad?

Exactamente. De todos es cono cido el terrible terremoto que con egicentro en Alhama, tanto destruyo u Granada y Málaga el 25 de diciembe de 1884. En nuestra provincia, Alla. ma, Arenas del Rey, Albunuela, la yena y otros muchos pueblos supieno de la Ira divina. La Virgen de las Apgustias protegió la ciudad. Así lo totendió ésta y su Ayuntamiento ofrecio el voto «para siempre» de su derección y su concurrencia cada año el 26 de diciembre para dar públicamente gacias a Dios y a su bendita Madre, be aquella fecha memorable a questra días han transcurrido 69 años. Mi. gún movimiento sísmico de importacia ha quebrantado la Ciudad. ¿No e esto elocuento por sí solo?

-¿Ha sucedido igual con las te

-Exactamente, Granade es defeits ria en la distribución de lluvias pun sus campos, como lo muestran los mepas pluviométricos de la Peninsula Unas veces faltan las lluvias de siembra, en otoño, o se retrasan peligros mente; y otras las de primavera, dispensables para el desarrollo de la plantas. Le previsión por via natural y científica de tales anomalias, es ho imposible, como la de los terremoto ni squiera se puede con certeza pre venir un año seco o en que se repara designalmente la lluvia, por muy abusdante que sea, lo que puede llezar ser equivalente. En la sequia del alo 1925 no fué proplamente la falta de agua lo más grave, sino este otro factor cronológico; durante la primavin estuvo en serio peligro el campo. por eso fué más patente la protección divina manifestada en la lluvia oporcia mediados de mayo, a raiz de la las autoridades granadinas y la He-





de cua

Virge ternal hijos.

con ción a Gri EI

que sali

TRIA

preveerlo. Sor hombre es in al Poder Ominos están la rso. De dos moa la protecció ando por media irgen ruega ser este mal, com a Iglesia en m (A flagello to Dámine = Lite del terreno-

reviene, su Proaños. que dió origen la Ciudad? todos es com oto que con epi nto destrujó e 25 de diciemb provincia, Alle Albuñuelaa, b oueblos supiero irgen de las An dad. Asi lo e tamiento ofreci de su devocée

a año el 26 de blicamente ga ndita Madre, be able a unestro 69 años. No. co de importa-Cindad. ¿No a solo? al con las R.

de Huvias para uestran los me la Peninsul lluvias de siem rasan peligros primavera, esarrollo de la por via natural omalias, es ho los terremoto on certeza pro

por muy abu puede llegar sequia del añ nte la falta de o este otro fac te la primavén o el campo, te la protecció In Huvia oper tuvo lugar hi-, a raiz de la organizada pe

iora de las Av

inas y la Her-

El Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento destaca una sorprendente intercesión de la Virgen, cuando la ciudad fué sitiada por el general Espartero Es difícil de determinar la significación de la virgen de las Angustias en favor de Granada, ya que el ruego de la cludad a su celestial patrona es incesante y también debe serlo la protección maternal de nuestra señora a sus fieles positios.

—Sólo la Iglesia está capacitada para calificar definitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Patrona. Sin embargo, en las viejas actas de la Real Cofradía se recistra un suceso portentoso en el que la infinitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Patrona. Sin embargo, en las viejas actarado partidaria de la centuria para calificar definitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Patrona. Sin embargo, en las viejas actarado partidaria de la centuria para calificar definitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Carado y se ha comentado muchas veces. Granada se había decientado para calificar definitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Carado y se ha comentado muchas veces. Granada se había decientado para calificar definitivamente los hechos extraordinarios que el fervor popular atribuye a intercesión milagrosa de la Patrona. Sin embargo, en las viejas actual de la Real Cofradía se recistra un suceso portentoso en el que la in-

El Gobernador civil y Jefe pro-vincial del Movimiento accede a rincial del Movimiento accede a nuestra invitación para responder a esta encuesta. Advertido de su te-ma el señor Fernández-Victorio ha consultado algunos libros relativos a la historia de la Hermandad y, cuando nos recibe, tiene sobre su mesa unas cuartillas emborronadas con notas que dan fe de su condesrendencia al restar tiempo a sus quebaceres para prevenir la contesta-ción a las preguntas de PATRIA.

—Bien, señor Gobernador, pero ¿no hay algún favor especial de la Virgen a Granada que lo sugiera un comen-

Patrona. Sin embargo, en las viejas ac-tas de la Real Cofradía se registra un suceso portentoso en el que la in-tercesión de la Virgen fué solicitada de un modo oficial y explícito. Este su-ceso encierra una lección para la au-

toridad y a él debo referirme.

-¿Se trata? —Se trata del cerco militar que en 1843 pusieron a Granada las tropas del general Espartero, que, mandadas por Van Halen, amenazaban con el asalto de la ciudad si ésta no se pronunciaba por el entonces regente del

-Muy blen, ¿pero cuál fué la inter-cesión solicitada de la Patrona?

—La intercesión, solicitada por ofi-cio por la primera autoridad civil de Granada que era entonces el Jefe Po-lítico, postulaba concretamente por la El señor Fernández Victorio contes-ta midiendo sus palabras, para que la versión del periodista no pueda des-virtuar el sentido de su respuesta so-bre un tema tan delicado:

Interpos para la benigna circumstancia que librara a Granada del asalto, del no-sible saqueo y de todos los horrores que llevan aparejadas las contiendas civiles que, en tan gran medida sufrió

LA PROTECCION MATERNAL A LOS GRANADINOS NO

HA CESADO EN EL TRANSCURSO DE LOS SIGLOS

nuchas veces, Granda se latola de-clarado partidaria de la reina Isabel Il contra la Regencia del general Es-partero. El general Concha había asu-mido el mando militar de la ciudad mido el mando militar de la ciudad nilentras las tropas del Regente, que habían sometido a Sevilla a un cruel bombardeo, tomaba posiciones en los puntos estratégicos de la Veza. La guarnición local era débil y estaba mal armada por lo que los mandos militares el decidos de la Veza. armada nor lo due los mandos mina-res calificaban de desesperada la si-tuación, a pesar del gran espíritu com-bativo que animaba a los ciudadanos, enardecidos por la vista del pendón de los Reyes Católicos que se izó en la Torre de la Vela.

—Pero Granada se libró...
—Si, Granada se libró cuando las esperanzas de las autoridades estaban puestas tan sole en la protección de la

Virgen de las Ansastias.

—¿Está acreditada esa exclusiva es-

peranza?
—Si. El día 10 de Junio de 1843
el Cabildo de la Real Hermandad dió
cuenta de un oficio remitido por el cuenta de un oficio remilido por el Jefe Político de Granada, nidiendo que se bicieran rorativas a la Santisima Virgen para que librase a la ciudad de los horrores de la guerra civil. Con la venta del gobernador eclesiástico y por acuerdo de la Cofradia, la imagen venerada de la Patrona fué puesta sobre andas y todos los hemanos y horranlleros se comprenentiacon a aportar unilleres se componetteren a avoriar una libra de cera cada uno nara impetrar la protección de la Virgon.

—Y. zeómo terminó todo?

—Al tercer día de la rogativa, las tropas del general Van Halen levan-taron el cerco y, sin cañonear la ciu-dad, emprendicron la retirada. La conciencia pública acusó tan vigorosa-mente el carácter extraordinario del nicite el caracter extraordinario del suceso, que en la historia de Granada queda memoria de las fiestas que con tan fausto motivo se dedicaron a la Patrona, que también recibió el tribu-to de devota gratitud de la reina Isa bel II.

-¿Qué sentido atribuye a este no-table suceso?

able suceso?

—El mismo que le concede don Antonio Sánchez Arce y Peñnelas en su "Memoria sobre la aparición de María Santísima de las Angustias". Dice así el historiador: "No consideramos aquella situación en cuanto a su faz politica, diremos solamente que entonces nos amacaba el azote cruel conque Dios cartica a las naciones en los días

don Luis Gutiérrez

Egea. nos recibe en su despacho y

se allana amable-mente al interro-

gatorio, El señor Gutiérrez Egea.

abogado y militar pero, sobre todo.

solera que por su

vocación y su cargo

conoce palmo a palmo las tierras de Granada y el

carácter de los la-bradores de cada uno de los rinco-nes de la provin

cia. Por estas ra-zoaes el señor Gu-

tlérrez Egea em-

pieza por hacer una objeción al

_Es imposible

intercesión protec-tora de la Virgen

usted sale de la ciudad no encon-

trará una casa ni una cortijada ni

un labrador de

schor

Santísima de las Angustias". Dice así el historiador: "No consideramos aquella situación en cuanto a su faz política, diremos solamente que entonces nos amagaba el azote cruel conque Dios castica a las naciones en los días de su indignacións. La benignidad que la Providencia usó con Granada en el trance crítico, fué, pues, tenida por todos como un favor debido a la interación de la Virgen María.

—¿Dá usted alguna interpretación a de Granada fué el logro del mayor blen político que puede ambicionarse: la paz. Granada, por la intercesión de la Virgen de las Angustias, salvó en aquella ocasión el privilegio incompatable de su paz civil, que es el más alto objetivo de toda política cristiana, ya que la paz es el beneficio exclusivo de la Virgen de las Angustias, salvó en aquella ocasión el privilegio incompatable de su paz civil, que es el más alto objetivo de toda política cristiana, ya que la paz es el beneficio exclusivo de la Virgen de las Angustias, salvó en aquella ocasión el privilegio incompatible de su paz civil, que es el más alto objetivo de toda política cristiana, —Perdón, señor Gobernador, me refiero al significado político de la retirado de Granada fué el logro del mayor blen político que puede ambicionarse: la paz. Granada, por la intercesión de la Virgen de las Angustias, salvó en aquella ocasión el privilegio incompatible de su paz civil, que es el más alto objetivo de toda política cristiana, —Perdón, señor Gobernador, me refiero al significado político de la retirado de Sur paz civil, que es el más alto objetivo de toda política cristiana, —Perdón, señor Gobernador me refiero al significado político de la retirado de van Halen?

—En último extremo la liberación de la Virgen de las Angustias, salvó en aquella ocasión el privilegio incomparativo de las comparativo de las cristianas de su paz civil, que es el más alto objetivo de toda política de orden de la virgen de las Angustias.

—Perdón, señor Gobernador me refiero al significado político de la retirado de las comparativos de las comparativos



La Virgen protege a la ciudad, y hace levantar el cerro de las luerzas que la asedian. El pintor Manolo Maldonado ha logrado captar con emo-cionada belleza el momento de la partida de las tropas.

-¿Dá usted alguna interpretación a de Granada fué el logro del mayor esta maravillosa ocurrencia? bien político que puede ambicionarse:

Una plaga de langosta fué destruída con solo

trasladar la Santísima Imagen frente a los campos

castigados, nos recuerda el Sr. Gutiérrez Egea

Las "Virgencicas" de barro tienen honda tradición en nuestra artesanía



(Viene de la página última)

estas fechas, al mercado, sus productos, todos los cuales giran, preferentemente en torno a la festividad del dia. Desce hace varias semanas la ocupación primordial del artesano granadino ha sido la construcción de sus "virgencicas". Los escaparates aparecen lienos

sido la construcción de sus "virgencicas". Los escaparates aparecen llenos de imágenes. Todo tiene fácil venta, porque el granadino centra su atención en ello y a veces la producción es poca debido a la ingente demanda que de dichos artículos se hace.

Esta tradición de los maestros artesanos granadinos —la de hacer "virgencicas"— es tan antigua casi como el mismo patronazgo de la cludad por la Virgen de las Angustías, y más aún desde que la igiesta que la cobija fue promovida a hasilica, por la Santa Sede, en el año 1923.

mowida a basilica, por la Santa Sede, en el año 1923.

LAS "VIRGENCICAS" DE BARRO
Hablamos con doña Josefa Gimènez
Mariscal, hija del fallecido maestro de artesanos don Antonio Gimènez Rada, sucesor de aquel otro maestro de maestros que fué don Jose Român. En la actualidad en el tallecito de la calte de Gracia, que hace dos siglos era escuela oficial granadina, se trabaja febrilmente, Nos attendos. cuela oficial granadina, se trabaja fe-brilmente. Nos atlende amablemente y nos pasa al interior donde tres jóvenes artesanos moldean figuritas de barro, dando los últimos toques a esta o aque-lla Imagen. Todo está listo para lan-zario al mercado. Doña Josefa nos proporciona amplios y detallados datos de

cuanto solicitamos.
—Aqui es donde se hacen —nos asegura— las imágenes de barro más bo-nitas de toda Granada, pero la verdad

es que ahora hacemos muy pocas.

— ¿Por qué? — inquirimos. —Pues... supóngaselo usted: Ha su-bido de tal manera la mano de obra que hoy cuesta mucho dinero hacer una ple-

Pero entonces, ¿esas "virgencicas" No son buenas. Están hechas para salir del paso.

— Y las que ustedes realizan?
— Son de las finas. Nuestros moldes son reproducciones de los auténticos de don José Román, que también los tentamos pero se fueron estropeando de los años. en el transcurso de los años.

—¿Se hacen de muchos tamaños?

Hay unos sels u ocho. -Unos cuarenta centimetros de altura.

Tiene solamente siete centimetros. La mayor que se ha construido? Estas fueron las par so, doña Josefa Gimé etros que se hizo hace ya muchos nai a nuestra charla.

años para enviarla a Ceuta.

—¿Se componen de muchas piezas las imágenes?

Las más pequeñas tienen tres moldes y la cruz aparte. De las grandes, como están más detalladas, varian: unas hasta tienen veinte moldes diferentes.

— ¿Y en la cuestión precios?

— Desde quinientas pesetas hasta cinco, hay donde escorer.

—Desde quinientas pesetas nasta cinco, hay donde escoger.
—Se venden muchas?
—Ahora, repito, no, porque la gente
prefiere cuadros, retablos, etc.
—¿Acaso no gustan ahora las imágenes que salen de aqui?
—Si señor, pero tienen un inconve-

—Que se rompen con poco que se les-haga. Son muy frágiles como ya com-

dejado unos valiosos moldes que valen un capital. Ultimamente con un modelo de los construidos aqui hemos ganado un magnifico premio en la Exposición ernacional de Artesania celebrada en

—¿Se emplea mucho tiempo en la construcción de una imagen de tipo

-Nosotros si empleamos tiempo porque somos escrupulosos y queremos que el trabajo salga de nuestras ma-nos presentable. Entre tres hombres nos hacemos unas treinta figuras al dia, asi es que calcule lo que vale cada una, después de cargarle todos los gastos-Salen caras, porque son buenas.

¿Estuvo muchos -Inducablemente. años su maestro dedicado a este oficio?
—Sesenta, interviene de nuevo doña
Josefa Giménez. Mi padre entró de
aprendiz con don José Román, cuando
tenía tan sólo catorce años y ha muerto

a los setenta y cuatro.

—¿Se gana mucho dinero con esto?

—Nosotros no. Quien gana más son los comerciantes, o por lo menos tienen más margen, aunque con nuestro oficio más margen, aunque con nuestro oficio sólo ganamos para salir del paso. No se pagan bien las figuras, pero no por eso nos quejamos. Nuestra misión ahora es continuar la escuela, la buena escuela, granadina y enseñar el oficio para que la tradición no se pierda nunca. ¿No cree usted que lo merece?

Estas fueron las palabras con que puso, doña Josefa Giménez. el punto figural e questra charla.

A. MARQUEZ.

sentido concreto de nuestro interrogasingularizar una de las Angustias hacia los labrado-res de Granada. Si

Maldonado dibujó esta estampa jubilosa, en la Virgen

este presidida por la imagen de la ra-trona. De este modo puede asegurarse que ni un solo labrador vierte sus se-millas sobre el surco sin encomendar antes la cosecha a la elemencia de la Virgen. ¿Cómo se puede evaluar esta rogativa incesante?

Hemos de aclarar al señor Gutiérrez Egea la limitada pretensión de auestra pregunta.

-No pretendemos una enumeración de todas las bondades dispensadas a la Vega por la Virgen de las Angustias. Sólo queremos que Vd. nos mencione un hecho extraordinario, en que el favor de la Patrona haya si notorio para la piadosa conciencia de los labradores.

-Tampoco es fácil la respuesta, -Sindical Agraria— porque el fervor in-memorial de los granadinos hacia la Virgen de las Angustias ha hecho que codas las inquietudes de los labradoces, ante los castigos de plagas y sequias, se conjuren con rogativas públicas que casi siempre han mitigado los

males que se lamentaban.

—¿Pero no puede Vd. señalarnos ona rosativa concreta y simbólica de toda esta peculiar devoción?

El señor Gutiérrez Egca queda me ditando un largo rato. Revista, sin duda, sus recuerdos de granadino devo-to de la Virgen, y fascinado por la le genda aurea entretejida en las vieja actas capitulares de la Real Herman

Podríamos evocar la plaga de langosta que en 1748 invadió los campos de la Vega y que amenazó con la des-

Cuando la Virgen salió en rogativa en 1885, finalizó ANTE UNA la terrible epidemia del cólera, recuerda el Dr. Galdó AUSEN



La Virgen extiende su manto bienhechor sobre Granada, protegiéndola de la guerra y de las calamidades públicas, en este inspirado dibujo de Anto-nio Muscoso.

(Viene de la página anterior)

trucción total de los sembrados. En tonces fué llevada la imagen, en pro-cesión de regativas, a la antigua Er-mita de San Antón el Viejo, en el lu-gar denominado Bola de Oro en la colina que separa al Genii de la actual avenida de Cervantes. En ese mirador excepcional, fué colocada la Patrona frente a los campos invadidos por la

-¿Fué patente la protección de la Virgen para mitigar el daño?

-Patente e inmediato, porque en las memorias de la Hermandad se registra que apenas los fieles empezaron a entonar las letanías en torno a la îmagen, descargó sobre la Vega una Buvia torrencial que acabó con la lautosta y dejó limpios los campos casti-

- Es singular este episodio?

-No. Aunque para hacer un resu-men de las intervenciones favorables que los labradores granadinos atribuyen a la Virgen de las Angustias sería preciso que tuviera yo por delante los libros de la Hermandad, basta la me-moria para señalar algunas fechas.

-APodría citarias?

-En 1709 consta que también se hicleron rogativas a la Virgen para que librara la Vega de una piaga de lancosta que había devastado los cam-pos de la provincia. Parece que en esa ocasión la langosta se contuvo en los mismos límites de las huertas granadinas, fijando una demarcación ventu-rosa del territorio sometido al benigno patronato de la Virgen de las Angustias. También puedo mencionar la plaga de 1757, ocasión en que, también, la Virgen fué subida devotamente a la Bola de Oro, salvando las cosechas que eran el pan de los agricultores.

- Nada más?

-Nada más, si no quiere usted que aburra a los lectores con la relación interminable de las seguias aliadas o

-La Intercesión constante de la Virren se comprueba con la devoción cre gares campesinos de Granada. Este



catolicismo inequivoco y fervoroso es la mejor muestra del amor de la Madre de Dios a nuestra tierra. Este ca-tolicismo es la fuerza que ha creado el tesoro inapreciable de la Vega, por-que la riqueza agrícola de Granada

el médico. El profesor don Antonio Galdó Villegas, de la ilustre escuela granadina, con palabra queda como corresponde a quien dice cosas verdaderamente importantes, va desgranando ante nuestras preguntas sus pensa-

-No es difícil contestar a su pregunta —nos dice— pues creo que la Santísima Virgen de las Angustias es el consuelo de todo granadino que su-fre en el lecho. He visto muchas veces besar su sagrada Imagen a enfermos en trance de morir y ese piadoso beso a la Madre de Dios ha quitado el ric-tus de la muerte de sus labios y el velo de sus pupilas apagadas. He oido muchas veces también, invocar su protección a madres con el hijo moribunevocación y tanta emotividad en el instante, que he creido ver detrás de madre e hijo una sombra semejante, muy conocida, con la media luna dorada a los pies y espléndida corona de pedreria y, al final, se ha salvado la vida del niño. En fin, he visto tal fe en las madres granadinas en la Virgen de las Angustias que creo que cada día, cada hora y cada minuto Ella une su corazón al de una madre angustiada por el dolor de su hijo. Creo que la fe granadina en su Virgen tiene su raíz más importante en el rosario sin fin de sus milagros.

-Nos podría concretar sobre alguna influencia protectora de la Patro-na sobre la salud del pueblo de Granada en algún momento de su his-

-Pues sf, creo que uno de los he-chos más evidentes fué el de su acción frente a uno de los mayores y más crueles enemigos que han estremecido al pueblo: la epidemia de cólera. Hace más de sesenta años, creo que fué en 1885, la vida tranquila de los gra-

ADIE tan familiarizado con el do-lor, ni que mejor conozca los li-mites humanos de la ciencia, que de seis mil, constituyen el aterrador de seis mil, constituyen el aterrador balance. El azote, hizo de Granada una ciudad desolada y triste. Calles vacías y en cada hogar la tragedia do ver morir a los seres queridos. El comercio hubo de cerrar sus puertas y sólo quedaron abiertas las farmacias, las antiguas y pintorescas boticas, que suministraban a los enfermos la blanca bebida de bismuto y goma, que era la panacca del momento. Por las calles, solos los médicos generosos, unos setenta, algunos de los cuales dieror su vida en tan noble misión, los sa-cerdotes que acudían en socorro de los moribundos, hombres y mujeres que buscaban asistencia médica y espiri-tual para los suyos y el terrible "carro de los muertos" que conducía los cadáveres en dantesco amontonamiento pues hubo algún día en que el número de fallecidos pasó de quinientos. ¡Cuán-tas veces se invocaría el nombre de la Virgen de las Angustias en el corazón de los granadinos y en los lívidos y secos labios de los coléricos!

La enfermedad pestilencial —conti-núa el señor Galdó— agitó con su ola de negro terror el claro cielo de aquel agosto granadino. Los que podían huían aterrorizados. Mi padre, que era entonces casi un niño fué puesto a sal-vo con otros de su edad en los serones de un borriquillo de arriero que los condujo a Jete, lejano pueblecillo de la provincia. Se calcula que unas veln-te mil personas salieron de Granada, huyendo, presas del terror. Verdadero pánico de una ciudad que no podía luchar contra aquella peste mortifera. Ni la sanidad de aquella época podía detener la epidemia ni la medicina cu-rar la enfermedad.

-Entonces... la voz de don Antonio a quien no hemos querido interrumpir en su evocación, adquiere modulacio-nes de ternura— los ojos de los gara-nadinos se elevaron al Cielo, sabedo-



que su espíritu no se aparte de la Patrolecho de enfer-mo, ofrendará a la Madre Amorosa todos sus dolo-res y de ellos el más lace-rante de no po-der contemplar a la Sagrada Imagen des-cendiendo nu-bes de bendiacc

ciones sobre la muchedumbre. Estamos seguros de que mu Estamos seguros de que muchas de las súplicas que esta tarde recogerá piadosa la Virgen,
irán encaminadas a conseguir
—con todo el fervor de que es
capaz el pueblo granadino— la
completa mejoria del párroco
ejemplar que hizo dedicación de
su vida a ensalzar las virtudes, sin
parangón, de Maria Santisima, imsu vida a ensaizar las tirrudes, sin parangón, de Maria Santisima, im-plorando diariamente el rocto de sus gracias sobre la ciudad que hoy se convierte totalmente en templo para adorar a quien es Madre de Dios y máxima inter-cesora de nuestras peticiones.

LA PROTECCION QUE DISPENSA LA VIRGEN A LOS NINOS TIENE FACETAS DE MARAVILLOSA HERMOSURA, DICE DON PEDRO MANJON. Y NOS CUENTA UN MILAGRO DEL 1633

dro al conocer el propósito que hacía él nos lleva.

—La Virgen de las Angustias, pro-tectora de los niños, he ahí la faceta de nuestra Patrona de la que me agra-daría hablarle, nos dice. —Estamos dispuestos a escucharle, don Pedro, le contestamos.

—Las Escuelas del Ave María, na-cieron al calor de la Virgen, con la Virgen viven y a Ella se ordena cuan-to hacemos y baremos en bien de nuestros niños. Don Andrés decía: «Por ser María la rosa mística que llena el cielo y la tierra con sus fragancias, es muy digna del título de Reina de las flores y de que le consagremos el mes de mayo que es el más florido y her-Interminable de las sequias aliadas o mitigadas, después de ruegos populares fervorosos.

—¿Y hay constancia de la intervención de Nuestra Señora en todos estos ciceron a su sombra y todo cuanto en trances?

— (Interminable de las sequias aliadas o moso del año. Además de este motivo común, hay otro especial de estas Escuelas, de las que es Abogada y visible Protectora: llevan su nombre, nacieron a su sombra y todo cuanto en trances?

— (Interminable de las sequias aliadas o moso del año. Además de este motivo común, hay otro especial de estas Escuelas, de las que es Abogada y visible Protectora: llevan su nombre, nacieron a su sombra y todo cuanto en cieron a su sombra -- Vuelve don Luis a retrasar la res- decido un Avemaría». De que la Vir- gún uiño. Sé que tu intención es que puesta y tras una breve meditación gen de las Angustias, no ha abandonado un momento a nuestros niños nay no una ni dos, sino miles de prue-

¿Como por ejemplo... —En 1906 ofrecieron a don Andrés la venta del Carmen de la Victoria, hoy Seminario de Maestros, «No tenso dinero - respondió don Andrés - pero se lo pediremos a la Virgen de las Angustias y... Ella nos dirá...». Don Andrés nos cuenta el resto: «Fui a clase a la Universidad y me entregaron, sin saber quien, un sobre con 7.500 pesetas. Salgo de clase, me enmentro a don Florencio Soriano, ofrece el «carmen» y le digo: Esto me acaban de dar; acéptelo como señal y la Virgen nos dirá o dará lo que falta. Suyo el «carmen» por ese precio, me

contestó el señor Sorianos.

Como este, miles de ejemplos. No tengo dinero, mis niños tienen frio, hay que comprar ropa. Se compra, se distribuye y al dar el último abrigo se paga basta el último céntimo. ¿Quién los pagó?... Yas Avemarias que los ni-ños rezaron a la Virgen de las Angus-

LEA TODOS LOS MARTES NUESTRO

SUPLEMENTO DEPORTIV

DON Pedro Manjón, enmarcado en sotana de tornos pardos, como corresponde a quien tiene por ala pedagógica el aire libre que acaricia los mapas avemarianos, nos recibe con acogedora campechanía. Huelas de dedos infantiles condecoran sus hábitos sacerdotales. Los niños... he ahí las primeras palabras de don Pedro Manjón— surgieron las Escuelas de San Cristóbal, se arregló su típico y hermoso templo y Granada puso en nuestras manos ochenta mil duros que es lo que los niños y la Virsen pidieron a los granadinos. Y en el año 1946, con un catalínica de 25 pesetas se empezó la construcción del precioso grupo esla construcción del precioso grupo escolar avemariano en el camino de Pu-lianas, terminándolo con un millón seiscientas mil. que la Virgen y sus devotos nos dieron con generosidad sin límites. Y la Virgen nos regaló un millón de pesetas para los «potajicos» de nuestros niños en los días del invierno. Y nos dió otro medio millón para vestirlos. y recientemente nos dió ctro cuarto de millón para organizar una colonia marítima, que está en marcha, Ante estos bechos, creo que pode-mos decir con santo orgullo que la Virgen de las Angustias, Patrona de Granada, es la Protectora de nuestros

- Solamente de los del Ave-Ma-ría...? decimos sonriendo a don Pe-

te cuente alguna intercesión de Ella fuera de estas Escuelas donde es conocida su largueza. Pues ahí va muy conocida, pero por su maravillo-sa hermosura digna de recordar: En 1633, una niña granadina, de tres años de edad, Juana María, hija de doña María Benavides, cayó a la Acequia Gorda, entre unos tornos de seda y las mientras las ruedas de estos ciraban con toda su fuerza. Avisada la madre, ésta invocó a la Virgen de las Angus-tias. Arrebatada la niña por la corriente, atravesó sin ser vista por bajo de nueve tornos, recorriendo doscientos metros de acequia, n albañil, Dieso Ornetros de acequia, n atoanu, Dieto Or-tega, que se acababa de vestir con sus mejores galas para ir de paseo, vió aparecer a la niña. Sin pensarlo se arrojó al agua, sacando a la niña «viva, sana y sin señal de golpe, herida ni cardenal». Al ser preguntada la niña, dijo a media lengua, pues apenas sabia hablar, que la había salvado la Virgen de las Angustias. El traje del al-bañil que se había lanzado a la Acequia, estaba seco como si no hubiese entrado en el agua.

Te he referido este milasco maravilloso, porque de él existe escritura pú-blica, en que con juramento solemne y toda clase de testigos oculares, se cuenta el hecho. Dió fe el notario don Damián Guerrero y firmaron juramento los testigos, en su mayoría hiladores y torcedores de seda.



Lopez Burgos nos Bajo su manto, la Virgen protege a la niñez. Francisco ofrece sobre ello un inspirado apunte.

Tres hechos milagrosos ocurrieron durante el incendio del camarín de Nuestra Señora

El señor Moreno Velasco recuerda la emocionante comitiva que se organizó para acompañar a la Patrona hasta la Catedral

lato de tantos y tantos favores como Granada ha recibido de su Patrona. Hubiéramos deseado traer a nuestras Húbicramos descado traer a miestras páginas, en este día en que la ciudad se engalana para recibir a su Virgen, la palabra cálida de muchos de sus bijos ilustres que, al revivir emociona-

te en la

espiri-

ante el or la de or Fer-Arcoya, de la que, o en sue enfer-rendará Madre

o sa to-

Sagrada des-

virgen,
onseguir
que es
parroco

Basilica

ciando su

633

rgos nos

dos recuerdos, habrían perfumado la

De auténtico nylon ame-KATYTE que servimos por correo a cualquier punto de España, se han impuesto entre todas las mujeres elegantes por su incomparable finura y su extraordinaria

- y además pueden re-sultarie enteramente gramismo pidiéndonos catálo-

Apartado 1227 - Mangin



MEDIAS PRIMOROSAS POR CORREO TODA ESPAÑA

llero granadino, que, al relatarnos el hecho relativamente reciente del in-cendio del camarín de Nuestra Señora, acaecido en 1916, pone broche de oro a estos relatos de hechos milagro-

oro a estos relatos de hechos milagro-sos que nos han sido confiados para trasladarlos a nuestros lectores. Don Eduardo Moreno Velasco, de-caño del Real e Ilustre Cuerpo de Ca-balleros Horquilleros de la Virgen de las Angustias, granadino integral y devoto ferviente de Nuestra Señora, nos refiere la angustia de acceleros

nos refiere la angustia de aquel mo-mento y los milagros a que dió lugar.
—... El incendio, provocado por un contacto eléctrico —nos dice— se ini-ció en una torre al lado del camarín. Yo, me encontraba en el campo, a unos dos kilómetros, en un cortijo del camino de Los Octiares también lacamino de Los Ogíjares, también lla-mado «de las Angustias». Desde alli rimos el resplandor del incendio y mi padre y pò regresamos presurosos a la ciudad. Puede usted imaginar la tremenda impresión del espectáculo cuando llegamos a la Carrera. Todo el pueblo se afanaba en salvar a la Virgen. Tres milagros quedaron fuertemente impresos en mi imaginación y me han acompañado siempre.

-¿Relacionados con aquel instan-

-Todos ellos. El primero, fué que el techo del camarin ardiendo se conel techo del camarin ardiendo se con-servó integro hasta que la Virgen fué sacada de allí. El segundo, es aún más impresionante. Usted sabe, por-que es horquillero de Nuestra Señora, que siempre que hemos de sacarla del camarin al presbiterio, la puerta de acceso es totalmente insuficiente pa-ra sacarla en andas. Se ha de sacar so-bre los brazos, quitar la cruz y aun así el cuidado de traspasar la puerta ha de ser infinito, ya que los pies del Señor rozan casi en la pared. Pues bien, el día del incendio, la Virgen a hombros de gente de todas clases sohombros de gente de todas clases so-ciales que acudieron a ponerla a sal-vo, con las llamas encima y el desorden del momento, fué sacada por esa misma puerta a hombros y sin qui-

As limitaciones del espacio periodistico nos impiden extendernos como descaríamos en el rede tantos y tantos favores como de la concidamos con un gran cabaso, pues humanamente no cabe por el hueco en estas condiciones. El tercer milagro fué, que el arcón de madera conteniendo las ropas de la Virgen, que se encontraba en el camarín, ni se quemó, ni se mojó con el agua allí arrojada. Si se tiene presente que la peana de piedra sobre la que se asien-ta la Imagen en el Camarín, quedó con trozos convertidos en cal, para lo cual hacen falta cientos de grados de temperatura, se comprenderá fácil-mente lo milagroso del hecho. El arcón de madera se conservó intacto y las ropas de la Virgen no sufrieron ni el más leve deterioro.

-; Qué reacción experimentó la gen-al contemplar la Virgen a salvo en la calle?

la calle?

—No es posible describirla, Granada entera acompañó a su Virgen hasta el refugio tranquilo de la Catedral, El cuarteto musical que en aquella época amenizaba el café Alameda, abandonó el local y se incorporó a la emocionada comitiva, a fin de que la Virgen «llevara música» —como ellos luego dijeron—. La llegada al templo metropolitano, fué de una emoción sin ígual. Con motivo del incendio, la luz se encontraba cortada en muchos sectores contraba cortada en muchos sectores y uno de éstos era la Catedral. Nadie sabe cómo, los miles de personas que acompañaron a la Imagen, como puestas de acuerdo, empezaron a encender cerillas para que se viera colocaría. El aspecto del interior de la Catedral con los miles de cerillas encendidas, es otra de las cosas que más fuertemente se grabaron en mi retina...

Dentro de unas horas, vitores y lá-grimas escoltarán a la Santisima Vir-gen de las Angustias por las calles de su ciudad. Con la mirada en el Hijo. su cudad. Con la mirada en el Hijo, nos recordará a todos que el camino del dolor es el camino de la gloria Que Ella nos inspire para ofrecerle nuestros dolores y trabajos con humildad. Con la misma humildad con que su Hijo subió al Calvario por nosotros y Ella soportó las espadas del Dolor a sus ples y por nuestra Redención.



Entre las llamas del camarin fué salvada sin deterioro nuestra Patrona, según recoge en este bello dibujo F ernando Belda.

\$2000000x Máguina de Coser y Bordar MAGUINARIA-INDUSTRIAL (Entrada nor Monas) GANIVET, 2 *

En Chite-Talará se constituirá en breve la Comunidad de Regantes

La Hermandad de Labradores, según nos informa su jefe, don Manuel Martín, funciona a entera satisfacción

A treinta y tres kilómetros de Granada, y en la carretera a Motril, se en-cuentra enclavado un Municipio grana-dino integrado por dos agrupamientos geográficos, Chite y Talará.

La principal fuente de riqueza de este pueblo es agricola, aunque también posee industrias de gran interés local. Sus tierras están pobladas de magnifi-cas y exuberantes plantaciones de olivos, naranjos, limoneros y frutales que arro-jan cada año importantes cosechas de naranjas y limones, aceite y exquisitas frutas que son muy apreciadas en toda esta zona.

DE CEREALES

Tipo RUD - SACK

completamente metálicas, fabrica-

das por LABAD-MUR, para trac-ción animal y para tracción ción animal y para tractor. EXISTENCIAS DISPONIBLES

GASPAR GOMEZ DURAN

MAQUINARIA Teléfono 2560.—CORDOBA

Desde que se fundo en Chite-Talará la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, se encuentra al frente de la misma un prestigioso labrador de la localidad, don Manuel Martin Garvi, cuyo profundo conocimiento de los problemas del campo le han proporcionado numerosos exitos a todo lo largo de su gestión. También desempeña los carvos de tion. También desempeña los cargos de en Chite-Talará de Previsión Social.

Le secunda en las tareas del organismo sindical el secretario de la Hermandad, don José Rios Sánchez, hombre de gran capacidad de trabajo y espiritu de organización que desempeña sus funciones a entera satisfacción de lodos los mandos sindicales.

de la Hermandad de Labradores?

—Bastante satisfecho.

-Razones?

-Muchas.

-Hay unas razones tocales, ej apoyo arraigo.

En la parte del termino municipal de dicada a los cultivos de secano se producen abundantes cosechas de cereales. También tiene una zona de regadio que produce hortalizas de excelene calidad gracias a los manantiales, en que tienen su nacimiento los rios Torrente y Guadafeca.

en hacer público nuestro agradecimien-to a las jerarquias de la provincia. —¿Servicios que funcionan en la Hermandad?

—Todos los que integran estos orga-nismos sindicales: distribución de cu-pos, distribución de abonos, tribunal sindical de conciliación...

-¿Han surgido muchos pieltos entre patronos y obreros en Chite-Telará?

-Muy pocos, ya que una de las ca-racterísticas de este pueblo es la armonia que existe entre ambas clases socia-les. Sin embargo, en los escasos pleitos que se han presentado, los componentes de dicho tribunal han demostrado sobra-

dad, don José Rios Sánchez, hombre de gran capacidad de trabajo y espiritu de organización que desempeña sus funciones a entera satisfacción de lodos los mandos sindicales.

En el despacho de la Hermandad de Labradores encontramos a su jefe, don Manuel Martin, que resuelve unos asunios pendientes. Enterado de nuestra visita nos recibe cordialmente, prestándonos el máximo de facilidades.

—¿Está usted satisfecho de la marcha de la Hermandad de Labradores?
—Bastante satisfecho.

de dicho tribunal han demostrado sobradamente su eficacia dirimiéndolos con grán sentido de la justicia y la camaraderia que existe entre todos los afiliados a la Hermandad.

—¿Problema de riegos?
—Todo cuanto concierne a los riegos le lieva ahora la Hermandad de Regantes, constitución que ya se está tramitando, de modo que puede considerarse la creación de la misma como un proyecto de la Hermandad de inmediata ejecución.

—¿Otra obra realizada?

-¿Otra obra realizada? —Hemos establecido en el pueblo la fiesta de San Isidro, Patrón de los labradores, que ha conseguido ya un gran

JUAN A. GIL ALG

Productor, almacenista y exportador

Carretera Málaga, 5 (Frente a Estación del Sur)

TELEFONO 2697

GRANADA

LA MAS ANTIGUA IMAGEN DE **NUESTRA SENORA DE LAS ANGUSTIAS** QUE SE CONSERVA EN GRANADA

ES OBRA DE FRANCISCO CHACON, PINTOR DE LA REINA CATOLICA

Por EMILIO OROZCO DIAZ

"Por fazer bien a merced a vos Francisco Chacón, vecino de la muy nobre cibdad de Toledo... Tengo por bien... seades mi pintor mayor e usedes del dicho oficio en todo lo a él concerniente. E otro si que como mi pintor mayor podades defender que ningund judio nin moro no sea osado de pintar la figura de nuestro Salvador Jesu Christo ni de la gioria Santa Maria nin de otro santo ninguno pena quel que lo contra-

OMO es sabido, la única referencia documental sobre Francisco Chacon, pintor de la Reina Católica, es una Real Cédula de doña Isabel, fechada en Medina del Campo el dia 21 de diciembre de 1480, en la que lo nombra su pintor mayor, al mismo tiempo que se le elogía por su valia. El documento dice as:

| Sin seguir para nada el plegar de telas gótico. Se rehizo también el rótulo, sustituyendo las letras góticas por mayúsculas romanas, lo que hizo que quedara la inscripción reducida a la mitad por la mayor anchura de los caracteres; lo único que se salvó fue la figura de la Magdalena y en general la carnación de documento dice as: conservada en Granada, en las Escuelas Pias. Aunque a ella se habia hecho antes referencia en la "Guia de Granada" de don Manuel Gómez-Moreno González, sin embargo, la firma, desfigurada por las restauraciones, no se habia leido con esculiata y en consequencia no se sossa. las restauraciones, no se nabla leido con exactitud y en consecuencia no se sospechaba fuera del pintor Chacón. Fué, pues, el señor Gómez-Moreno Martinez el que descubrió esta tabla como obra de Francisco Chacón e hizo su estudio, situando la figura de este artista dentro de la pintura española de tiempos de los Reyes Católicos.

Con la última restauración, todos los valores de esta obra de Chacón pueden apreciarse plenamente. La impresión de color ha cambiado casi totalmente, en particular en las figuras de San Juan y de la Virgen que eran, como hemos di-cho, las más repintadas. La túnica de de la pintura española de tiempos de los Reyes Católicos.

Fueron varias las restauraciones y retiques hechos a esta tabla en tiempos que en parte le envelve. Algunos detalles del plegar de modernos; pero en los comienzos del siquie varias no develve. Algunos detalles del plegar de gon XVII sufrió un desastroso repinte que cambió el aspecto de algunas figuras, en particular la Virgen y San Juan, para la Historia de España" y después cuyas vestiduras se hicieron totalmente



Primitiva imagen de la Virgen de las Angustias, original cón, que se venera en las Escuelas Pias.

cuyo plegar finisimo apenas se habia seguido en el antiguo repinte, que por anadidura tampoco habia respetado la entonación, pues, aunque en azul, diferia totalmente del color original en tonos verdosos muy acordes con la entonación de la túnica en rojo oscuro carminoso. También la figura de la Magdalena ha ganado en riqueza de color, pudièndose ahora admirar mejor la espléndida armonia del rojo hrillante del manto, la nota más alta de color del conjunto, que con el brocado de la túnica y adornos de pedreria constituye por su factura un trozo digno de compararse con lo bueno flamenco. El fondo también ha cambiado, perdiéndose la nota un poco dura de la sierra nevada que aparecia a lo lejos, entonándose en total las suaves tintas del paísaje de lejania. En suma, que ahora puede verse mejor cómo este pintor de la Reina Católica habia sabido apoderárse de las recetas de la técnica flamenca y de sus ricas e intensas armonias de color.

La restauración restableció también la antigua inscripción de la cartela en-rollada a la cruz, de la cual sólo se dejó parte al repintarla, en mayúsculas romanas, en oscuro, aunque ocupando el total del rótulo volante. Hoy queda libre dicha inscripción en letras góticas en oro, que dice: "O vos omnes qui transitis per viam —atendite— et vidette si est dolor sicut dolor meus."

También se ha podido comprobar que los brazos de la cruz habian sido ana-didos en el mismo repinte.

Para Post, esta tabla debió pintarse hacia 1500, no pudiendo en manera alguna relacionarse, como pretendió Mayer, si no es por la comunica de tema obligado, con la Piedad de Bermejo. Reproduce en cuanto a la composición el tiempo fijado en los flamencos y sobre todo el grupo de la Virgen y Cristo muerto, como dice Post "es un lugar común al que ambos, Bermejo y Chacón estaban obligados".

Gómez-Moreno señaló, en cuanto a estilo, la derivación concreta del arte de Van de Weyden, "pero afectado de hispanismo, que sitúan —dice— esta pintura dentro del grupo castellano".

ningun fundamento para pensar, como dicen algunos, que la ima-gen que alli se veneraba fuera una cbra de escultura. Precisamente esta ermita levantaba cerca del Monasterio de Se levaniana certa dei Monasterio de Basilio cuya escalera principal decorò esta tabla hasta 1885. Asi seria esta Vir-gen de las Angustias, de Chacón, la pri-mitiva imagen que el pueblo granadino

Una

tro

fuerte

itiner

El ger del tray

ban abie

frente d

A las

ganizars silica de

tión de María»,

Guardia Santa y

de cabal

las Angi

borquille

Ma

Desde 7 centimetros de altura hasta 40 cm. se fabrican en los



A devoción honda y profunda del pueblo granadino a de Dios. Aqui es un lujoso retablo plata, alli una valtosa imagen escu por mano maestra, en este otro es una reja, un balconcito, o una sencilla estampa de nuestra Virgon que adorna una limpia pared en una

rodas esas imagenes, rejas, balcos. citos, retablos, etc., provienen de nuer-tra artesania que, vinculada estreda-mente a nuestras tradiciones, lanza en



Estos tres artesanos realizan las distintas faenas necesarias para obtenel



LA "CARRERA DE LAS ANGUS

LA CALLE QUE TIENE NOMBRE DE RIO Y EL PUEBLO LE DA NOMBRE DE VIRGEN

OS grabados antiguos nos ofrecen, entre su lámina amarilla de años, matices íntimos de la ciudad hoy desapercibidos, pero con vigente permanencia en el momento en que contemplamos de nuevo la sugerente estampa. Desde cualquier rincón, tras de aquel corpulento árbol que superó con su frondosidad la altura de las casas circundantes, bajo la sombra de esas rayadas corpicante sol de la manana, puede surgir el destello de belleza que presiente nuestro corazón de granadino enamorado, el hallazgo de alguna inédita hermosura que después confrontaremos con el original, vivo y latente, de la ciudad actual.

He aquí la «Carrera de la Virgen». La escena tiene un dujce y descansado sosiego, y también rezuma esa quieta melancolía que se adentró en el alma de tanto viajero para hacerle recordar desde latitudes lejanas las horas de un atardecer único, vinculado para siempre a nuestra tierra, o la alegre algarabía de unos pequeños. sorprendida cuando el sol estaba aun alto y los cipreses del Generalife jugaban a disminuir su sombra, en lo po-

Como eje y centro de esta calle suben hacia el cielo las agujas de las torres, rematadas por cruces, cristiaulzando así el paisaje. Si algunos lugares se ballan estrechamente vinculados a un hecho allí ocurrido, que funden su anécdota con las piedras labradas y la vegetación sucesiva, esta «Carrera» que tuvo nombre de río y el pueblo le dió nombre de Virgen, gira ya para siempre en órbita celestial, porque en ella habita, con maniflesta voluntad que recogen las crónicas, la angustiada imagen de María.

Granada encauza el torrente de sus fervores religiosos en periódicas romerías, y una vez al año sube al Monte, el dia de San Miguel a prosternarse ante la ritmica imagen de Bernardo de Mora, entre pregones de girasoles y campesino aroma de membrillo. Otros santos gozan del favor popular una vez al mes, como el barhado San Nicolás, el primitivo, que se venera en San José, o la doliente Santa Rita a la que acuden los atribulados para que les lave sus graves dificultades con las aguas del Darro. Y cada viernes renace la peregrinación ante el Cristo de los Favores, níveo sobre el obscuro tapiz del cielo, irizado, a veces, por la amarilla luz del

aceite, juguetona con los aires.

Mas la «Carrera» ve pasar día por día una muche-dumbre estremecida de fervor, caravana de personas Mas la «Carrera» ve pasar día por día una muchedumbre estremecida de fervor, caravana de personas
esperanzadas y suplicantes, corriente que no decrece porque tiene su venero en la profunda religiosidad de nuestro pueblo, y que confluye al anochecer, desde los barrios para efectuar la visita, para ofrecer el gozoso y bihico saludo de «Ave María» a ruien es medes de todo.

Es de interés recordar la observación
de Gómez Moreno con respecto al primitivo destino de esta tabla. Según él,
podria pensarse se tratara de la titular
de la ermita de la Virgen de las Angustias que ya, en 1501, se sabe existia, tro pueblo, y que confluye al anochecer, desde los bablico saludo de «Ave María» a quien es madre de todo granadino y brisa suavísima que impulsa las velas de nuestros ensueños.

Difícilmente habrá presenciado una calle tantas es cenas en que la emoción o el dolor se desbordan en súplicas. Si el eco se quedase, silencioso, enlazado entre las hojas de sus vetustos árboles, ;qué riqueza de alabanzas qué finas matizaciones de plegacias, cuántas palabras entrecortadas, secas, lanzadas sin modulación por la congoja ,encontrariamos entre las ramas centenarias, acrecentando el tesoro espiritual en cada procesión de la Señora, dándonos la fantástica impresión de unos gigantescos relicarios en que rebrillaría el alma, entrañablemente mariana, de las generaciones granadinas de todos los tiempos! Porque en cualquier época, en la que nos tocó vivir y en la que vivirán nuestros hijos, en las que ya pasaron a la historia con pena o con gloria, la «Carrera» fué y será el corazón de Granada y su latir es el latir del resto de la ciudad; cuando repiquen las campanas de estas esbeltas torres, o cuando doblen amortiguadas, el lenguaje de los bronces será el lengua je exacto del momento granadino.

Ninguno de nuestros lugares podrá tener ya más alto linaje que éste. Porque en él se domicilió, doliente, María, amparando en su regazo maternal el cuerpo cortado ya- de Jesús, y la sagrada imagen adquirió por este rincón de su Granada cariño tan profundo que insensiblemente hizo cambiar por el suyo el nombre de la calle; y la calle siente tan alto orgullo por ello, que reservo a la Señora su exclusiva todo su dominio y proclama el pueblo por los vientos del mundo con trémolos de «media granafna»:

... «La que vive en la Carrera».

E. MOLINA FAJARDO.